



## Relazione sulla gestione relativa all'anno 2016

### 1. PRESENTAZIONE DELL'ORGANISMO

OVCI è una Organizzazione non governativa, riconosciuta dal Ministero degli Affari Esteri con Decreto Ministeriale N° 4187 del 14.09.1988. Ha ottenuto l'idoneità per la formazione in loco di cittadini di Paesi in via di Sviluppo con Decreto del 30/8/1995.

Dal 2016 è iscritta all'Agenzia per la Cooperazione allo Sviluppo (Decreto n. 2016/337/000245/4) secondo la nuova normativa che regola la cooperazione internazionale italiana, Legge n. 125/2014.

Nasce nel 1982 con lo scopo di:

- realizzare iniziative che, secondo lo spirito evangelico, **sviluppano la promozione umana, sociale, tecnica e sanitaria**, favorendo la formazione e l'autonomia dei cittadini dei paesi in via di sviluppo, con particolare orientamento ad interventi a favore di persone disabili,
- sostenere un discorso attivo di **sensibilizzazione sociale**, sollecitando l'opinione pubblica ad una presa di coscienza e di responsabilità di fronte ai problemi dell'uomo ed in particolare dei popoli in via di sviluppo.

Lo slogan **"per tutti i bambini del mondo"** indica che l'attuale impegno prioritario è rivolto ai bambini con particolare situazione di disagio sociale e di disabilità.

La sede centrale si trova a Ponte Lambro (CO), ma è articolato su cinque Regioni attraverso i sette Gruppi di Animazione (Bosisio Parini, Cava de' Tirreni, Como, Conegliano-Pieve, Ostuni, Ponte Lambro, San Vito-Pasian).

Per l'attuazione delle iniziative nel territorio nazionale e dei progetti nei paesi in via di sviluppo si avvale della collaborazione di volontari, collaboratori e dipendenti. Inoltre offre la possibilità ad alcuni giovani di effettuare il servizio civile e tirocini guidati sia nella sede in Italia che nei paesi in cui sono attivi progetti di cooperazione.

### 2. PROGRAMMI IN CORSO NEI PAESI IN VIA DI SVILUPPO

L'Organismo è stato impegnato con progetti localizzati nei seguenti Paesi:

- a) Repubblica del Sud Sudan (Juba)
- b) Repubblica del Sudan (Khartoum)
- c) Repubblica dell'Ecuador (Provincia di Esmeraldas)
- d) Regno del Marocco (Regione di Rabat-Salé-Kenitra)
- e) Repubblica Popolare Cinese (Municipalità di Pechino e Province del Nord)
- f) Repubblica Federativa del Brasile (Santana)



#### **a) Repubblica del Sud Sudan - Juba**

Dal 1983, OVCI la Nostra Famiglia è presente a Juba, Capitale della Repubblica del Sud Sudan e dello Stato del Central Equatoria, per svolgere attività di salute di base, alfabetizzazione e riabilitazione di bambini con disabilità.

Dal 9 gennaio 2005 (data della firma dell'accordo generale di pace – *Comprehensive Peace Agreement – CPA*), esiste un governo federale del Sudan meridionale: il GoSS (Government of Southern Sudan).

Il 9 luglio 2011 nasce la Repubblica del Sud Sudan, 54° Stato Africano.

Per tutto il 2014 persiste la situazione di grande instabilità nel Paese dovuta ai fatti di dicembre 2013, che hanno portato una fazione alleata all'ex Vice Presidente Riek Machar, a ribellarsi contro il presidente Salva

Kiir.

Nel 2015 il governo del Sud Sudan ha ratificato la convenzione internazionale sui diritti delle persone con disabilità.

Un ulteriore momento di guerriglia, proprio nella città di Juba, è avvenuto a luglio 2016: due giorni di spari vicino al nostro Centro, che hanno portato alla decisione di evacuare i volontari presenti in loco.

I 9 volontari sono stati evacuati il 13 luglio.

Sono rientrati tutti a Juba il 23 agosto, tranne uno che ha scelto – per motivazioni personali – di non ripartire.

L'impegno di OVCI a Juba inizia con nel 1983 con la costruzione del Centro Usratuna ("La Nostra Famiglia" in lingua araba, nome che vuole sottolineare l'identità e lo stile dell'impegno del gruppo a cui l'Organismo fa parte). Ad oggi sono attivi i seguenti impegni:

- **Gestione Centro Usratuna:** Centro di Riabilitazione (servizio di assistenza sociale, fisioterapia, logopedia, terapia occupazionale, interventi in Uganda, officina ortopedica), Servizio pre scuola, Programma Nutrizionale e Dispensario
- **Impegno emergenza sanitaria:** interventi nei campi profughi IDP
- **Programma di Riabilitazione su Base Comunitaria (RBC)**
- **Impegno Formazione Universitaria:** St. Mary's College

### **Gestione Centro Usratuna**

Il **CENTRO DI RIABILITAZIONE USRATUNA** comprende: servizio di assistenza sociale, fisioterapia, logopedia, terapia occupazionale, officina ortopedica e pre scuola.

Da maggio 2016, il **Servizio di Assistenza Sociale** conta su una nuova assistente sociale, arrivando a 3 in servizio, con l'obiettivo di migliorare la componente di supporto psico-sociale delle famiglie.

Compiti della nuova assistente sociale sono stati quelli di prevedere una scheda di raccolta dati più orientata a conoscere la situazione sociale ed economica della famiglia, realizzare incontri di supporto con genitori in difficoltà, cercare di coordinare - con altre istituzioni - possibili risposte alle esigenze particolari delle diverse famiglie (economiche, lavorative, salute, scuola). Ha anche preso parte a un'indagine, realizzando oltre 500 interviste a persone con disabilità (PCD) o familiari di PCD per la redazione di un documento iniziale sulla percezione dei diritti umani fra le PCD.



Sempre nell'ambito delle attività coordinate dal servizio sociale e orientate alla formazione e al supporto dei genitori, nel corso dell'anno sono state organizzate le seguenti attività:

- 652 registrazioni di nuovi casi (che comporta la compilazione della prima parte della cartella clinica, dare un primo orientamento ai genitori, fissare l'appuntamento per le valutazioni necessarie al bambino)
- 10 visite domiciliari
- 3 incontri di sensibilizzazione/formazione rivolti alle mamme di bambini con disabilità che frequentano il settore riabilitativo del centro di Usratuna: uno sulla disabilità intellettiva, uno sulla paralisi cerebrale e uno sulla sordità; erano presenti in media 20 mamme a incontro
- Promozione di un "Gruppo Genitori": percorso iniziato nel 2016 per costituire un Gruppo di Genitori di bambini con disabilità avente come principale obiettivo quello di sensibilizzare e formare i genitori sui diritti dei loro figli, aiutandoli a farsi promotori di questi diritti e dando loro strumenti teorici e pratici per sostenerli nella crescita e nello sviluppo delle autonomie dei loro figli.

Il 20 maggio è stato organizzato un primo incontro dove sono stati invitati tutti i genitori dei bambini che accedono al servizio di riabilitazione del Centro e durante il quale è stata presentata la mission di Usratuna, le attività realizzate ed è stata lanciata la proposta di costituire il Gruppo di Genitori. All'incontro erano presenti 60 genitori, di questi, 20 hanno aderito al Gruppo. Nei mesi successivi sono stati organizzati altri incontri con lo scopo di formare il Gruppo genitori sui temi legati alla disabilità: i diritti delle persone con disabilità, con particolare attenzione ai bambini; educazione inclusiva, ecc. È stato nominato il comitato esecutivo e sono state definite le attività da realizzare. Il gruppo si è incontrato con regolarità nel corso dell'anno (13 incontri) e ha dedicato 3 di questi incontri all'avvio di una piccola e iniziale attività generatrice di reddito (preparazione e vendita di pasta).

I servizi di Fisioterapia, Logopedia e Terapia Occupazionale hanno lavorato con regolarità, anche se vanno segnalate alcune difficoltà relative alla frequenza dei genitori, dovute sia a problemi di insicurezza presenti in Juba (specialmente dopo gli scontri di luglio 2016), sia a problemi legati al trasporto pubblico, limitato a causa della mancanza di benzina, sia a problemi economici delle famiglie.

Nel 2016, il **Servizio di Fisioterapia** ha potuto contare su una terapeuta espatriata e 2 fisioterapisti locali (3 da gennaio a marzo). Da aprile 2015, in collaborazione con il progetto RBC, è stato avviato un servizio di fisioterapia a Kator (uno dei 3 Payem di Juba, in cui il team RBC lavora). Il servizio, che funziona due mattine alla settimana grazie al fisioterapista del progetto RBC più un fisioterapista del Centro Usratuna, ha due obiettivi principali: aumentare e migliorare la collaborazione e gli scambi tra il Centro Usratuna e il progetto RBC e facilitare le famiglie che vivono nell'area di Kator (che usufruiscono di un servizio più accessibile perché più vicino a casa)

- 295 prime valutazioni realizzate
- 2.052 trattamenti di fisioterapia realizzati
- 262 bambini in carico

Il **Servizio di Logopedia** conta su 1 terapeuta del linguaggio.

- 68 prime valutazioni realizzate
- 1.928 trattamenti di logopedia realizzati
- 87 bambini in carico

Il **Servizio di Terapia Occupazionale (TO)** conta su 1 terapeuta occupazionale.

- 73 prime valutazioni realizzate
- 867 trattamenti di TO realizzati
- 93 di bambini in carico

### Interventi in Uganda

Continua il riferimento di bambini presso il CoRSU Hospital in Kampala e il Cure Hospital in Mbale (Uganda) per interventi di chirurgia plastica e ortopedica e per interventi di neurochirurgia. Il riferimento di questi casi è reso necessario dal fatto che la sanità sud sudanese – sia pubblica che privata – non è in grado di offrire un servizio così delicato a causa della mancanza di sale operatorie e di professionisti esperti, soprattutto per gli interventi neurologici.

I bambini vengono poi seguiti presso il Centro Usratuna per la terapia post operatoria.

Anche l'attività di riferimento in Uganda è stata interrotta per un lungo periodo (da luglio a ottobre 2016) a causa dell'insicurezza della strada che collega Juba al confine con l'Uganda, a partire dagli scontri di luglio 2016.



Il dr. Franceschi, chirurgo ortopedico in Uganda, ha svolto due missioni (giugno e novembre) a Juba per valutare la possibilità di realizzare alcuni interventi chirurgici in loco in un prossimo futuro. Queste missioni sono state svolte in collaborazione con CBM, che supporta parte dei costi per i riferimenti in Uganda. Poter realizzare alcuni interventi a Juba sarebbe una grande opportunità perché eviterebbe il viaggio in Uganda ai bambini e ai loro familiari, si risparmierebbero i costi del viaggio, oltre al fatto di avere un contatto diretto con il medico per gestire meglio il pre e post operatorio.

- 142 bambini riferiti in Uganda:
  - 50 nuovi casi
  - 92 riferiti per controlli o nuovi interventi
  - 96 bambini con età inferiore ai 5 anni
- 79 bambini visitati a Juba dal dr. Franceschi:
  - 51 nuovi casi
  - 28 controlli (bambini già riferiti al CoRSU Hospital o già visitati da lui precedentemente)

### Officina Ortopedica

Lo staff dell'officina ortopedica è composto da 2 tecnici ortopedici locali (operatori che non hanno studiato come tecnici ortopedici ma sono stati formati da OVCI nel corso degli anni).

- 101 bambini (tra interni e seguiti dal programma RBC) hanno ricevuto ausili realizzati dall'officina ortopedica
- 84 pazienti (tra interni e seguiti dal programma RBC) hanno ricevuto una carrozzina, assemblata dai tecnici ortopedici



## SERVIZIO PRE SCUOLA

Continua il servizio di **pre scuola**, dove bambini con diverse disabilità medio e lievi ricevono le conoscenze di base per favorirne l'inserimento nel sistema scolastico ordinario. Nel 2016 è stata avviata una classe speciale composta da 9 bambini con difficoltà uditiva, dando loro l'opportunità di imparare la lingua dei segni. Nel corso del 2016, hanno frequentato la pre scuola 47 bambini divisi in tre classi (compresa la classe pilota per bambini con difficoltà uditiva). OVCI garantisce loro quotidianamente il servizio di trasporto da casa e un pasto.

OVCI continua a promuovere il processo di **inclusione scolastica** dei bambini con disabilità nelle scuole primarie di Juba, supportando i genitori nel pagamento delle tasse scolastiche e – da quest'anno –realizzando delle supervisioni presso le scuole coinvolte per verificare che i bambini inviati frequentino con regolarità. Durante le visite, l'assistente sociale ha potuto dare consigli pratici ai dirigenti scolastici per l'inclusione scolastica dei bambini con disabilità e ha aiutato gli insegnanti nell'interazione con quei bambini che hanno difficoltà particolari o con bisogni educativi speciali.

Nel corso del 2016:

- 86 studenti con disabilità supportati con il pagamento delle tasse scolastiche,
- 53 scuole coinvolte
- 62 studenti hanno ricevuto la visita dell'assistente sociale
- 25 scuole visitate dall'assistente sociale



Questo servizio è possibile soprattutto grazie al contributo della Parrocchia S. Antonio Zaccaria di Milano e del progetto UE.

## PROGRAMMA NUTRIZIONALE



Grazie al supporto dell'ong ADRA, e considerata la grave crisi economica che colpisce il Paese e che si ripercuote pesantemente sulle famiglie, nel 2016 OVCI ha implementato un programma di distribuzione settimanale di cibo (riso, fagioli, olio e latte scremato in polvere) coinvolgendo 32 famiglie di bambini che frequentano il Centro o fanno parte del programma RBC. La distribuzione è iniziata a ottobre ed è proseguita fino alla metà di dicembre, in concomitanza con la chiusura del Centro.

Durante l'anno - in collaborazione con il programma RBC - sono stati distribuiti 33.569 kg di latte in polvere ricevuto dal Governo Svizzero, raggiungendo 7.788 persone, tra donne in gravidanza, donne in allattamento e bambini.

## DISPENSARIO

Le attività più significative svolte dal dispensario sono indicate nella tavola seguente.

ANNO 2016	visite / esami
Visite mediche	21.528
Prestazioni infermieristiche	1.272
Servizio Epilessia: pazienti in carico	2.319
Analisi di laboratorio	29.304
Vaccinazioni	3.256
Consulti per gravidanza e post-parto	4.033

I dipendenti del centro Ustratuna sono 66 (55 assunti da OVCI e 11 distaccati dal governo).

## FORMAZIONE PERSONALE LOCALE

Negli anni abbiamo constatato come molti dei bambini seguiti dal Centro Ustratuna abbiano una disabilità che poteva essere evitata (paralisi cerebrali causate dall'incompetenza delle ostetriche durante la fase del parto oppure da malaria cerebrale non trattata, paralisi degli arti inferiori causate da iniezioni mal fatte). Molto

spesso, inoltre, se le situazioni venissero diagnosticate precocemente, i bambini avrebbero maggiori probabilità di essere riabilitati, potrebbero raggiungere maggiori livelli di autonomia e sarebbe possibile prevenire problemi secondari al non trattamento.

Per questo motivo puntiamo sulla formazione del personale locale:

Durante tutto l'anno sono state garantite 200 ore di supervisione e training on-the-job ai due fisioterapisti del Centro.

Dal 15 febbraio al 31 maggio, una fisioterapista esperta italiana ha supportato sia a livello gestionale che organizzativo le attività socio-riabilitative realizzate presso il Centro e presso il corso di Laurea in Scienze Riabilitative del St. Mary's College.

Nel corso dell'anno sono stati organizzati – in collaborazione con il programma RBC e l'impegno di Emergenza Sanitaria – corsi di formazione e aggiornamento per le diverse figure professionali. Alcuni di questi sono stati aperti anche a professionisti che operano in altre strutture.

Di seguito le formazioni realizzate nel corso del 2016:

- Marzo: **Il ruolo del gioco nello sviluppo psicomotori del bambino e nei piani del trattamento riabilitativo pediatrico**, 4 ore di formazione al team riabilitativo di Usratuna (4 fisioterapisti, 1 logopedista, 1 terapeuta occupazionale)
- Marzo: **Come assemblare una carrozzina**, 40 ore di formazione a 16 professionisti (terapisti e tecnici ortopedici) provenienti da differenti istituti
- Aprile: **Le basi della riabilitazione**, 3 ore di formazione al team di Usratuna (1 assistente sociale, 4 fisioterapisti, 1 logopedista, 1 terapeuta occupazionale)
- Maggio: **Neurologia pediatrica**, 6 ore di formazione a 6 terapisti di Usratuna e 4 studenti del corso di Laurea in Scienze Riabilitative
- Maggio: **La prima valutazione in fisioterapia**, 4 ore di formazione ai 4 fisioterapisti del Centro Usratuna
- Maggio: **Il ruolo dell'assistente sociale presso il Centro Usratuna e osservazione delle varie attività realizzate**, 69 ore di training alle due nuove assistenti sociali assunte presso il Centro
- Novembre: **La lingua dei segni**, 40 ore di formazione a diversi professionisti del Centro Usratuna e delle scuole primarie di Juba
- Novembre: **Il supporto psico-sociale**, 12 ore di formazione organizzata da Handicap International a cui hanno partecipato 32 membri dello staff OVCI (5 assistenti sociali, 2 clinical officer, 25 volontari RBC)
- Novembre: **Educazione Inclusiva**, 40 ore di formazione a 13 insegnanti provenienti da scuole primarie e secondarie di Juba
- Novembre: **La prevenzione precoce della disabilità e l'identificazione precoce della paralisi cerebrale infantile**, 16 ore di formazione a 36 professionisti socio-sanitari
- Novembre: **ortopedia pediatrica in Africa**, 3 ore di formazione a 8 terapisti (4 fisioterapisti del Centro, 1 coordinatore CBR fisioterapista, 3 studenti del corso di Laurea in Scienze Riabilitative)
- Novembre: **La riabilitazione nei bambini con spina bifida**, 1 ora di formazione a 4 fisioterapisti del centro
- Novembre: **La terapia respiratoria**, due settimane intense di training on-the-job ai terapisti del Centro
- Novembre: **La riabilitazione respiratoria**, 4 ore di formazione a 14 terapisti provenienti da diversi istituti



## **Impegno emergenza sanitaria: interventi nei campi profughi (prog AID 10678)**

Il progetto è stato avviato il 6 settembre 2016 con l'obiettivo di rafforzare i servizi sanitari in 5 Dispensari nell'area urbana di Juba e dare supporto igienico e alimentare a bambini e adulti presenti negli IDP urbani.

I dispensari supportati sono quelli di Gumbo, Mahad, Usratuna, Way Station e Mangateen 2 (inserito dopo aver dovuto lasciare il dispensario di Morojok per questioni di sicurezza), oltre a quattro Dispensari governativi (Kator, Munuki, Nyakuron, Gurei).

Per far fronte alla carenza del sistema sanitario presso i campi IDP di Mangateen, Mahad, Cemetery, Roton, Nyakuron è stato istituito un servizio di clinica mobile.

Nello specifico, nel 2016 i **dispensari** hanno raggiunto 12.000 persone, la fornitura dei farmaci è stata garantita per tutto il periodo di progetto ai dispensari di Usratuna e Way Station (perché gestiti direttamente da OVCI), oltre a quello di Gumbo, mentre il Dispensario di Mahad è risultato coperto da ottobre e quello di Mangateen 2 da dicembre.

Il dispensario di Way Station si appoggia allo staff sanitario fornito da OVCI (clinical officer, infermiere, assistente infermiere, community worker) oltre a personale di servizio. Il dispensario riabilitato è attivo 5 giorni a settimana sin da settembre.



La **clinica mobile** è attiva da settembre, ha effettuato 64 uscite raggiungendo 6.585 persone (3.875 adulti e 2.710 bambini) nelle zone di Mahad, Juba Cemetery, Mangateen 1, Mangateen 2, Don Bosco, Nyakuron West e Roton. Al momento, per ragioni di sicurezza, OVCI non può andare nell'area di Jebel Checkpoint, Morojok e New Site. Si sta valutando, in base ai bisogni che vengono riscontrati nel territorio, la possibilità di estendere i servizi ad altre aree urbane.

La clinica mobile effettua costantemente lo **screening nutrizionale** durante la propria attività presso il dispensario di Way Station, da dicembre, le persone denutrite vengono riferite ai centri nutrizionali gestiti da World Vision.

Continua lo screening anche presso il Dispensario di Usratuna, che nel 2016 ha raggiunto 635 bambini, riferendo i casi più gravi al vicino ospedale Al Sabbah Hospital.

Dal 14 al 18 novembre, OVCI ha supportato la **campagna straordinaria di vaccinazioni contro la poliomielite** prevista dal Governo. Un professionista è stato distaccato dal governo e aggiunto allo staff della clinica mobile, raggiungendo 243 bambini dei campi IDP. Nel mese di dicembre OVCI ha supportato la campagna di vaccinazione di massa contro la polio lanciata dal Ministero della Salute, contribuendo al pagamento dei salari dei vaccinatori e alle spese correnti necessarie alla campagna. Grazie al supporto di OVCI sono stati raggiunti 76.688 bambini nell'area urbana di Juba.

Da dicembre OVCI sostiene 4 Primary Health Care Centre di Juba (Kator, Munuki, Gurei, Nyakuron) fornendo zanzariere e farmaci per la prevenzione della **malaria**, con una particolare attenzione alle donne in gravidanza. In un mese sono state raggiunte 2.775 donne incinte, mentre altre 516 hanno potuto usufruire di farmaci per la prevenzione delle malattie in gravidanza.

Nel corso del progetto, OVCI si è impegnato a ristrutturare le latrine nei pressi di alcuni Dispensari: a Way Station sono state sistemate 2 blocchi di latrine, rendendole accessibili anche a persone con disabilità, oltre a fornire un serbatoio preposto alla fornitura di acqua corrente per la promozione di buone pratiche igieniche. Sono stati costruiti due blocchi di servizi igienici a Mangateen 2 e uno a Mahad.

Da settembre sono state realizzate 4 sessioni di mobilitazione comunitaria e una formazione per il personale sanitario:

- nel mese di novembre divisa in due distinte sessioni di 2 giorni ciascuno sul tema della prevenzione e valutazione precoce della disabilità. Al training hanno partecipato 78 professionisti provenienti da diverse strutture sanitarie.
- Tra ottobre e dicembre hanno avuto luogo 3 sessioni di mobilitazione comunitaria su tematiche sensibili (disabilità, malattie sessualmente trasmissibili, buone pratiche igieniche).

## **Programma Riabilitazione su Base Comunitaria (RBC)**

Il progetto è impostato seguendo la matrice della CBR, elaborata nel 2004, basata su 5 componenti: sanitaria, educazione, sociale, mezzi di sostentamento, empowerment-sostenibilità.

Durante i primi 10 mesi dell'anno sono stati offerti solo servizi di base alla comunità a causa di un ritardo nella ricezione dei fondi da parte del finanziatore CBM; per questo motivo molte azioni sono state concentrate negli ultimi due mesi dell'anno.

Il programma di riabilitazione viene realizzato presso la sede centrale ubicata all'interno del Centro Ustratuna di pertinenza per il distretto di Juba Towne nei distretti di Kator e Munuki - dove il Governo ha messo a disposizione degli spazi all'interno di strutture pubbliche. Vengono inoltre realizzate visite nei Campi Sfollati Informali di Mahad e Don Bosco (Gumbo) dove vivono le persone fuggite al conflitto, iniziato nel 2013, che ancora sta sconvolgendo tutto il Paese.

Il team è composto da 22 RBC workers, un educatore, una figura amministrativa e un coordinatore. Nel corso dell'anno ha potuto contare su 3 assistenti sociali distaccati dal Governo.

Nel mese di dicembre è stata organizzata una riunione del comitato CBR, durante la quale, partendo dalla matrice RBC, è iniziata una riflessione su come coordinare le attività per fornire il miglior servizio alla comunità.

Il team RBC ha usufruito di formazione costante durante tutto l'anno (11 momenti formativi), in particolare nel mese di novembre è stato organizzato un training di quattro giornate (2+2) sulla prevenzione e diagnosi precoce della disabilità. Hanno partecipato 72 professionisti, tra personale sanitario e assistenti sociali.

Sono state stampate 4000 brochure per le attività di sensibilizzazione sia fuori che dentro il compound OVCI.

### **Di seguito i risultati raggiunti, seguendo le 5 componenti della matrice RBC:**

#### **SANITARIA**

Nel 2016 sono state coinvolte 308 persone con disabilità; 42 sono state dimesse e 16 hanno interrotto la loro partecipazione per differenti motivi. Sono state realizzate 7.683 visite a domicilio, con lo scopo di fornire una riabilitazione di base e dare indicazioni alla famiglia sulle corrette pratiche da adottare nei confronti del proprio figlio nella quotidianità. Diversi bambini seguiti soffrono di paralisi cerebrale, con conseguenti problemi di deglutizione.

280 persone hanno partecipato a momenti di formazione organizzati dal programma.



#### **EDUCAZIONE**

Le attività sono state contenute per il budget limitato, ma i 270 studenti membri dei SDAC (School Disability Awareness Clubs) hanno mostrato interesse ed entusiasmo per tutte le attività proposte (dibattiti, attività teatrali, realizzazione di canzoni e poesie, per favorire l'inclusione scolastica dei bambini con disabilità).

I membri dei SDAC hanno, a loro volta, coinvolto i loro compagni di classe – per un totale di circa 9.000 studenti raggiunti.



Durante l'anno sono stati organizzati 3 importanti dibattiti tra le scuole durante i quali gli studenti si sono confrontati sui temi della disabilità, educazione, diritti umani e inclusione. Per ogni dibattito interscolastico sono stati coinvolti una media di 300 studenti, più di 25 insegnanti e i presidi degli istituti.

La situazione in Sud Sudan, per quanto riguarda l'istruzione per i bambini con disabilità, non è diversa da altri paesi in Africa dove quasi tutti i bambini con disabilità non accedono all'istruzione. I pochi che sono in grado di andare a scuola si trovano a dover affrontare grandi difficoltà, dall'accesso fisico alla propria aula, alle difficoltà legate all'utilizzo dei servizi igienico-sanitari, una delle principali cause di dispersione scolastica soprattutto tra le ragazze.

È proseguita anche l'attività di sensibilizzazione tra gli insegnanti, parenti, presidi e comitati scolastici sui temi dell'inclusione e dell'integrazione dei bambini con disabilità.

Sono stati formati tre gruppi di genitori sui temi della disabilità e della gestione dei bambini con disabilità.

Nei mesi di novembre e dicembre sono stati organizzati 5 giorni di formazione sull'educazione inclusiva, a

cui hanno partecipato gli insegnanti di 7 scuole.

## **SOCIALE**

Sono stati organizzati 15 momenti di sensibilizzazione nelle comunità circostanti, grazie ai quali sono state raggiunte 3.985 persone (2.361 adulti e 1.624 bambini), di questi, 323 erano persone con disabilità (8% dei partecipanti).

Il programma radiofonico settimanale, realizzato in collaborazione con Radio Bakhita in onda tutti i mercoledì mattina, è stato sospeso da luglio a metà novembre. Nel corso del programma viene dato spazio a ospiti speciali, tra cui alcuni beneficiari del programma CBR e alcuni studenti dei SDAC, invitati periodicamente a raccontare la loro storia. Il programma radiofonico ha raggiunto circa 2.520 persone.

Si stanno realizzando diverse attività di sensibilizzazione nelle comunità su diversi temi legati a disabilità e inclusione, grazie anche al supporto delle Associazioni di Persone con Disabilità (PcD) e dei Club Scolastici, a cui hanno partecipato 3.985 persone.

## **MEZZI DI SOSTENTAMENTO**

Nel 2016 i due Gruppi di genitori - attivi a Kator e Munuki - hanno iniziato un'attività produttiva nella preparazione di pasta fatta in casa.

In seguito, è stato attivato un servizio di catering sperimentato durante le giornate formative: in 7 occasioni i gruppi di genitori hanno servito il pranzo e il tea break per circa 370 persone, oltre a occuparsi della preparazione dei panini durante i festeggiamenti della giornata mondiale delle persone con disabilità e del Parents Day di Dicembre, per un totale di 1620 persone.

## **EMPOWERMENT e SOSTENIBILITA'**

In loco esistono 5 Organizzazioni di PCd:

- 1 Associazione costituita da sordi
- 1 Associazione di donne con disabilità
- 2 Associazioni per ciechi
- 1 Associazione costituita da persone con disabilità fisica

È forte la collaborazione con queste associazioni, e anche il tentativo di realizzare azioni comuni.

Durante l'anno è stata fatta un'indagine tra i PcD per valutare i loro bisogni e organizzare negli anni successivi dei training mirati. Le maggiori richieste riguardano: amministrazione di base, inglese scritto e informatica.

Ovci è una delle Organizzazioni promotrici del Victimal Assistance Forum, l'unico tavolo di coordinamento tra tutti gli Enti che lavorano con e per le persone con disabilità in Sud Sudan.

Il 16 giugno è stato organizzato un momento celebrativo per la giornata del bambino africano. Durante questa giornata hanno partecipato tutti i bambini dei 9 SDAC, a questi vanno aggiunti altri studenti non strettamente legati al progetto, raggiungendo 2000 ragazzi. Per dare maggiore visibilità all'evento, sono state organizzate diverse attività: una partita tra persone ipovedenti e membri dei SDAC, una partita di calcio, oltre a momenti dedicati alla poesia, alle danze tradizionali, teatro e canti, tutte basate principalmente sui temi della disabilità.

La giornata è terminata con la premiazione dei vincitori nelle varie attività presso lo stadio di basket.



Gli studenti dei Club Scolastici della Juba One Girls Primary School hanno partecipato alla giornata di



Ovci ha partecipato alla celebrazione organizzata a livello nazionale in occasione della giornata internazionale delle persone con disabilità (3 Dicembre), alla presenza di ministri e diverse ONG che lavorano in Sud Sudan. Hanno partecipato oltre 500 persone.

In aggiunta ai festeggiamenti nazionali, Ovci - in collaborazione con gli altri membri del VA Forum - ha deciso di inserire altri momenti celebrativi per raggiungere più persone possibili, oltre a un importante momento di sensibilizzazione nell'IDP Camp Don Bosco, organizzato in collaborazione con 3 PcD, che ha raggiunto 1.500 persone.

sensibilizzazione proponendo la lettura di poesie e spettacoli teatrali sui temi della disabilità, momenti molto apprezzati dai presenti.

Durante tutto l'anno si è creata una sinergia con la Clinica Mobile per organizzare momenti di sensibilizzazione sulla disabilità nei campi dove è previsto il sostegno sanitario di OVCI.

Prosegue per tutto l'anno la collaborazione con il Ministero dei Servizi Sociali, Educazione, Sport e Tecnologia. Ne è un segnale forte sia la dotazione delle strutture per gli uffici a Kator sia l'assegnazione dei 3 assistenti sociali.

### **Impegno Formazione Universitaria- St. Mary's College**

OVCI, all'interno del terreno del St. Mary's College (situato vicino al Compound di Usratuna), a marzo 2009 ha inaugurato e avviato il primo corso di Scienze Riabilitative.

Dopo una lunga procedura, il 2 ottobre 2014 il St. Mary's College ha ricevuto il Decreto Ministeriale di riconoscimento da parte del Ministro dell'Educazione.

Al momento sono attivi il corso di laurea in Scienze Riabilitative e il diploma in Maestri di Scuola Primaria, nello specifico:

Per la facoltà di SCIENZE RIABILITATIVE sono attivi due corsi:

- Il **terzo corso**, con 12 studenti iscritti al 4° anno. Il corso è iniziato a metà Febbraio, concluderanno il loro percorso formativo ai primi di novembre con ipotetica cerimonia di laurea a metà Novembre 2017
- Il **quarto corso**, con 9 studenti iscritti al 2° anno. Il corso è iniziato il 31 Ottobre 2016. Gli studenti erano in totale 16 ma dopo gli scontri del luglio scorso, 7 non hanno potuto proseguire gli studi.

Per il diploma in MAESTRI DI SCUOLA PRIMARIA è attivo il **terzo corso**, implementato dall'ONG AVSI.

Il 10 Ottobre 2016 è iniziato il **semestre propedeutico** per entrambi i corsi di studio. Per la facoltà di Scienze Riabilitative sono iscritti 30 studenti.

Nel corso dell'anno, i tirocini per il corso di Laurea in Scienze Riabilitative sono stati realizzati presso il Centro di Riabilitazione Usratuna, il Juba Teaching Hospital, l'Ospedale Militare, il PRRC (Centro governativo per amputati supportato dalla CRI) e all'interno del programma CBR-OVCI.

Nel corso dell'anno è stato presentato alla CEI il progetto triennale "**Avvio della prima Scuola di Human Development in Sud Sudan presso il St. Mary's College di Juba**" per l'apertura del terzo corso presso il College. A fine anno il progetto risulta essere ancora in istruttoria.

Sono necessari 5 corsi attivi per ottenere l'approvazione finale del St. Mary's come College Universitario.



Nel 2016 le attività in Sud Sudan sono state finanziate da: CBM, AICS Agenzia Italiana per la cooperazione allo sviluppo, Pio Istituto dei Sordi, Governo Svizzero, Comune di Como, oltre a donatori privati.

### **Personale Italiano impiegato nei progetti**

#### **Volontari di lungo periodo**

<b>Nominativo</b>	<b>Periodo</b>	<b>Incarico</b>
Barezzani G.	Tutto l'anno	Logistica progetto Usratuna
Bolzon A.	Tutto l'anno	Referente tecnico prog MAE emergenza e Referente su PHCC Usratuna
Calzolari S.	Ottobre-Dicembre	Fisioterapista tutor St. Mary's College
Cerqui S.	Gennaio	Segreteria St. Mary's College
Coraddu V.	Marzo-Dicembre	Supporto prescuola Centro Usratuna e referente area Comunicazione
Magnaghi C.	Tutto l'anno	Referente Comunità PAC e supporto servizio logopedia e pre scuola
Massaro P.	Gennaio-Maggio Agosto-Dicembre	Capo Progetto CBR (prog CBM) fino a maggio, da Febbraio coordinatore progetto UE
Palentini M.	Giugno-Dicembre	Capo progetto CBR
Palumbo F.	Tutto l'anno	Responsabile Amministrativo
Paro C.	Tutto l'anno	Responsabile Centro di Riabilitazione Usratuna, da Febbraio capo progetto UE
Vittor M.	Tutto l'anno	Direttore del Corso in Scienze Riabilitative presso il St. Mary's College, da febbraio Rappresentante Paese
Zanandrea C.	Giugno-Dicembre	Capo progetto MAE emergenza
Zanette L.	Febbraio-Dicembre	Fisioterapista – Centro Usratuna
Zinno F.	Febbraio-Agosto	Fisioterapista tutor St. Mary's College

## Missioni brevi

Nominativo	Periodo	Incarico
Betto S.	14 Febbraio – 27 Maggio 2016	Formazione – St. Mary's College e Centro Usratuna
Bonanomi A.	20-30 Giugno	Missione di valutazione
Caldato G.	1 Maggio – 30 Giugno	Formazione – Dispensario Centro Usratuna
Cerini E.	3-16 Novembre	Missione di valutazione
Enrichi C.	13-25 Novembre	Formazione – St. Mary's College
Fusetti D.	20-30 Giugno	Missione di valutazione
Grassi A.	20-30 Giugno	Missione di valutazione
Romaniello R.	1-14 Maggio	Formazione – St. Mary's College
Sidoli R.	7-16 Giugno	Formazione – prog CBR e insegnanti

## Oneri e Proventi dell'esercizio

	Importo in Euro	%
Costo per la gestione dei progetti	753.220	93,97%
Base logistica	2.947	0,37%
Imputazione costi struttura	45.370	5,66%
Costo complessivo	801.537	100,00%
Contributi istituzionali assegnati	368.168	45,93%
Contributi da privati e raccolta fondi	431.269	53,81%
Lavoro benevolo e donazioni in natura	2.100	0,26%
totale proventi	801.537	100,00%



### ***b) Repubblica del Sudan - Khartoum***

Nella città di Khartoum, OVCI è impegnato a sviluppare programmi di cooperazione con due controparti distinte: Associazione Sudanese Usratuna per Bambini Disabili (USADC) e Ahfad University for Women. Nel corso del 2016 non è stato firmato il Technical Agreement per l'anno 2015 e questo ha comportato alcune difficoltà organizzative durante l'anno.

L'impegno di OVCI a Khartoum è supportato principalmente da due progetti:

- **Potenziamento dei Servizi Medico-Riabilitativi e sociali promossi dalla associazione USADC per la promozione di un modello di welfare in Sudan**, finanziato dal Ministero Affari Esteri, durata triennale, iniziato a maggio 2014
- **Strengthening Usratuna Disability integrated Approach, in a Networking perspective**, finanziato dall'Unione Europea, durata triennale, iniziato a febbraio 2016.

Nello specifico:

**Con USADC**, controparte storica dell'Organismo, OVCI è impegnato -sia nella sede di Omdurman che nel sobborgo di Dar El Salaam (DES)- per:

- assistere tecnicamente e finanziariamente lo sviluppo del Centro di Formazione Professionale (CFP) per adolescenti con disabilità attivato nel 2004 a Omdurman, con una sede distaccata a DES
- supervisionare le attività di Riabilitazione su Base Comunitaria che l'Associazione USADC persegue dal 2003
- seguire il Centro di Riabilitazione per bambini disabili a Omdurman (avviato nel 2009 con progetto MAE) con un distaccamento a DES - servizi erogati: fisioterapia e logopedia
- gestire un Dispensario a DES, fornendo servizi di sanità di base rivolti all'età pediatrica e all'attenzione materno-infantile, oltre a un'unità nutrizionale, controllo della malaria e somministrazione vaccini
- gestire un Asilo integrato a DES dove bambini con disabilità seguono un percorso di socializzazione e apprendimento insieme agli altri bambini del quartiere (dal 2004).

Nel corso del 2016, OVCI ha garantito la continuità del servizio di Fisioterapia presso il **Centro di Riabilitazione di Omdurman**, mentre il servizio di Logopedia ha avuto dei rallentamenti perché sotto

organico e per la difficoltà nel reperire nuove figure tecniche. Una nuova logopedista è stata inserita nel team dal mese di maggio.

È stato standardizzato l'utilizzo dei codici ICD-10, oltre alla scala GMFCS (Gross Motor Function Classification System), che permette di rilevare il livello funzionale del bambino.

Alcuni dati:

- **Fisioterapia:** 5.044 trattamenti, presi in carico 1958 bambini.
- **Logopedia:** 872 trattamenti, presi in carico 277 bambini.
- **Officina Ortopedica:** 67 ausili, di cui 63 sedie speciali e 4 deambulatori.

Più difficile la gestione del **Centro di Riabilitazione a DES**, le attività sono rimaste sospese dal 18 al 30 maggio per lavori in corso, oltre al fatto che -fino a maggio- il servizio è stato garantito da una sola fisioterapista, affiancata da una seconda figura solo dal mese di giugno. Il servizio di Logopedia è rimasto sospeso da aprile ad agosto per mancanza di organico. Si vuole sottolineare l'impegno dei collaboratori locali che ha lavorato assiduamente anche durante il periodo di Ramadan, riducendo leggermente l'orario di lavoro.



Durante il 2016 sono state tenute 60 ore di formazione in aula e 518 ore di training on-the-job per i fisioterapisti locali, oltre a 166 ore di formazione ai logopedisti locali.

È stato anche predisposto un libretto informativo da consegnare alle famiglie sulla "gestione del bambino con PCI-quadruplegia". Era in programma anche un manuale con l'elenco dei Centri che si occupano di disabilità a Khartoum, ma avendo avuto informazione che questo manuale è stato steso dall'Agenzia di Sviluppo giapponese, il team di OVCI in loco ha optato per la stesura di un vademecum con le sovvenzioni fiscali e l'elenco degli sportelli istituzionali. L'opuscolo è ancora in fase di compilazione.

Grazie a una donazione in natura da parte della Walkabout Foundation, sono state distribuite 151 carrozzine (su 204 donate) ai bambini seguiti dai nostri Centri.

Alcuni dati:

- **Fisioterapia:** 1.013 trattamenti, presi in carico 253 bambini.
- **Logopedia:** 192 trattamenti, presi in carico 35 bambini.
- **Dispensario:** 3.136 pazienti visitati. Di questi, 1.366 sono bambini, di cui 356 nuove visite. I bambini con disabilità visitati sono stati 149.



Il **Dispensario di DES** ha garantito il servizio evidenziando un aumento costante dei pazienti. I servizi sono stati interrotti nel mese di novembre perché la dottoressa di riferimento è entrata in maternità, la sostituita ha preso servizio nel mese di dicembre.

Per ovviare ad alcune difficoltà legate alla distribuzione dei farmaci, è stata avviata una collaborazione, a titolo gratuito, con una farmacia di DES e di Omdurman, dove i pazienti seguiti dal Dispensario possono riferirsi.

Nel corso dell'anno è stato attivato un servizio di attenzione domiciliare per le puerpere assistite dal Dispensario. È partito anche un servizio di sensibilizzazione grazie all'attivazione di una clinica mobile nel territorio circostante a DES.

Alcuni dati:

- **Servizio assistenza prenatale:** è presente un'ostetrica e un'assistente ostetrica. Sono state seguite 650 donne, di cui 209 nuovi accessi.
- **Centro di malnutrizione:** sono stati visitati 1120 bambini, di cui 190 alla prima visita. Vaccinati 485 bambini. Sono 336 i bambini con disabilità seguiti per malnutrizione.

Il **Centro di Formazione Professionale (CFP)** ha subito delle modifiche strutturali: il laboratorio di panetteria presente a DES è stato trasferito a Omdurman e quello di falegnameria è stato trasferito a DES da Omdurman. Nel corso dell'anno si è anche pensato di rivedere alcuni laboratori per orientarli maggiormente alle richieste di lavoro presenti sul territorio (come giardinaggio, sartoria, ecc).

Si sta lavorando anche per definire un piano di marketing che

favorisca la vendita dei prodotti realizzati attraverso i laboratori per la sostenibilità del CFP. È stata realizzata una formazione agli insegnanti per la produzione di ausili e ortesi.

In entrambe le sedi è stata introdotta la cartella pedagogica: uno strumento importante per seguire meglio i ragazzi durante il percorso di studio e per favorire l'inserimento lavorativo e l'attuazione dei tirocini.

Altro traguardo importante è la centralità data al servizio di job coaching, migliorando il CV dei ragazzi e predisponendo, con la collaborazione dell'Ambasciata italiana, un database per l'incrocio domanda-offerta di stage/lavoro.

A marzo 2016, tre ragazzi sono stati inseriti in una falegnameria locale per uno stage e, grazie alla collaborazione con il Centro Sayga, alcune ragazze hanno frequentato un corso settimanale per la produzione di pasta e biscotti.

Gli insegnanti hanno ricevuto formazione per la definizione dei PEI (piani educativi individualizzati), oltre a proseguire la formazione per il perfezionamento della lingua inglese.

Il 9 aprile è stato realizzato un open day per presentare l'offerta formativa del CFP alla comunità internazionale di Khartoum:

la giornata ha visto la partecipazione di una cinquantina di partecipanti, di cui almeno 10 non avevano mai avuto occasione di visitare il Centro.

#### Alcuni dati:

- **CFP:** dal 2014, 23 studenti sono stati inseriti nel mercato del lavoro.
- **Asilo integrato:** sono stati inseriti 10 bambini in due scuole primarie di DES

Anche in questo anno è proseguito l'impegno di OVCI nel tenere corsi al personale di **USADC** per migliorare la competenza in **capacity building**, nello specifico: un corso rivolto ai membri del Project Comitee e del Board (16 ore), oltre a una formazione mirata sul fund raising (4 giorni), una prima formazione sulla creazione di un piano di marketing e una formazione su "marketing plan, production cost e inventory list".

Ad agosto, è stata redatta la strategia comunicativa di USADC, diventata subito operativa.

Due sono gli eventi di visibilità che hanno visto coinvolto USADC in prima persona: il Gala Night del 9 aprile e l'open day del 7 dicembre, in occasione della giornata internazionale sui diritti dell'infanzia.



Nell'ambito del **programma RBC** sono state individuate 4 nuove aree dove operare ( Al Jedida, Jabarona, Block 48, Block 45) e sono stati selezionati 5 nuovi volontari che hanno ricevuto una formazione iniziale di base nei mesi di novembre e dicembre. Anche tutto il team RBC ha ricevuto una formazione on-the-job sia teorica che pratica.

Le visite domiciliari si sono svolte regolarmente con una media di 3 pazienti a settimana, sono state seguite 120 persone con disabilità.

Nel corso dell'anno, il **Network "All together for Disabled People"** si è riunito più volte, costituendo quattro Comitati, responsabili rispettivamente di Costruzione e registrazione, Comunicazione, Raccolta fondi ed Educazione inclusiva.

Prosegue l'impegno per la registrazione del Network, anche se le energie maggiori sono confluite nell'organizzazione della giornata di sensibilizzazione fissata per il 7 dicembre.

L'esperienza del Network sta dando maggiore impulso alle associazioni già aderenti e ha coinvolto nuove associazioni interessate e attive sul tema dei diritti delle persone con disabilità.

Per creare coesione tra le associazioni e migliorare le competenze di ognuna, è stato organizzato un workshop su advocacy e lobby, oltre a individuare la mission e la vision del Network. Il corso è stato tenuto da un esperto egiziano dal 23 al 26 maggio. La partecipazione è stata puntuale e costante, con una media di 28 partecipanti a incontro.

**Con Ahfad**, OVCI continua ad implementare un programma per promuovere il Corso di Laurea in Scienze Riabilitative, primo in tutta la Repubblica del Sudan. Durante il 2016 ha tenuto i seguenti corsi:

- Disordini neurologici
- Riabilitazione neurologica, 80 ore di corso (seconda parte del corso iniziato nel 2015 e prima parte del corso che terminerà nel 2017)
- Riabilitazione pediatrica, 80 ore di corso

Il team riabilitativo di OVCI ha seguito una tesi per il corso di Laurea in Scienze Riabilitative sul Family Oriented Approach nella CBR.



Un'altra studentessa ha svolto in autonomia la sua ricerca di tesi presso Centro di Riabilitazione gestito da OVCI sull'utilizzo dei protocolli riabilitativi nel trattamento di un gruppo di bambini portatori di paralisi osterica superiore di Erb-Duchenne.

Nel mese di marzo è stato realizzato un momento teorico di ripasso in preparazione all'esame clinico per le 19 studentesse del 5° anno. Solo due studentesse non l'hanno superato.

Tirocini realizzati presso il Centro:

- 37 studentesse del 5° anno, periodo: dal 27/12/2015 al 18/02/2016, per un totale di 240 ore
- 13 studentesse del 3° anno, divise in due periodi: 18 settembre-6 ottobre e 9-27 ottobre, per un totale di 80 ore
- 2 studentesse del 4° anno hanno recuperato il tirocinio del terzo anno

Nel corso dell'anno sono stati organizzati 5 eventi territoriali sulla salute:

- relazione mamma-bambino con disabilità
- febbre e suo trattamento nei bambini e neonati
- salute riproduttiva e nutrizione nel neonato
- riferimento del paziente ad altri servizi

Nel 2016 le attività in Sudan sono state finanziate da: AICS Agenzia Italiana per la cooperazione allo sviluppo, UE, oltre a donatori privati.

## Personale Italiano impiegato nei progetti

### Volontari di lungo periodo

Nominativo	Periodo	Incarico
Bonanomi S.	Tutto l'anno	Capo progetto (progetto MAE-UE), Rappresentante Paese
Callegaro A.	Novembre-Dicembre	Educatore – Servizio Civile Nazionale
Colado Gimeno I	Novembre-Dicembre	Fisioterapista – Servizio Civile Nazionale
Cogni I.	Gennaio-Agosto	Fisioterapista – Servizio Civile Nazionale
Facchinetti G.	Tutto l'anno	Fisioterapista – progetto MAE-UE
Haddoush W	Tutto l'anno	Assistente Amministrativo
Sangalli S.	Gennaio-Agosto	Educatore – Servizio Civile Nazionale
Spinacè A.	Tutto l'anno	Fisioterapista – Responsabile attività clinico-riabilitativa (prog MAE)

### Missioni brevi

Nominativo	Periodo	Incarico
Quarin F.	18-25 Marzo	Formazione – USADC prog MAE
Giglio R.	3-10 Novembre	Missione di valutazione

## Oneri e Proventi dell'esercizio

	Importo in Euro	%
Costo per la gestione dei progetti	479.331	94,34%
Base logistica		0,00%
Imputazione costi struttura	28.760	5,66%
Costo complessivo	508.090	100,00%
Contributi istituzionali assegnati	354.151	69,70%
Contributi da privati e raccolta fondi	98.321	19,35%
Lavoro benevolo e donazioni in natura	55.618	10,95%
totale proventi	508.090	100,00%



### *c) Repubblica dell'Ecuador - Esmeraldas*

OVCI è presente in Ecuador, nella Provincia di Esmeraldas, dal 1994.  
È impegnato su due fronti:

**Riabilitazione su Base Comunitaria**, a seguito del progetto finanziato dal MAE tra il 2004 e il 2007, OVCI ha fatto propria la strategia della Riabilitazione su Base Comunitaria (RBC), con l'obiettivo di facilitare la creazione di una rete tra soggetti istituzionali e non, in grado di rispondere ad aspetti specifici della vita individuale e comunitaria delle persone in condizione di disabilità.

A maggio 2015 è partito il progetto **"Educare le Comunità ad Un percorso di Accoglienza del Disabile con l'Obiettivo della Riabilitazione (E.C.U.A.D.O.R.)"**, anch'esso finanziato dal MAE per potenziare la risposta sociale, sanitaria ed educativa a favore della popolazione disabile della Provincia di Esmeraldas, in linea con la Matrice ufficiale RBC dell'OMS. Il progetto è realizzato in consorzio con la ONG Fondazione Don Gnocchi, presente nel Cantone di San Lorenzo dal 2004, tramite programmi di sensibilizzazione, educazione e riabilitazione rivolti a persone con disabilità.



Nello stesso periodo è partito il progetto, finanziato dalla CEI, **"Ecuador: rinnovare l'azione sociale della chiesa attraverso lo sviluppo umano integrale"** – anch'esso realizzato in partenariato con la Fondazione Don Gnocchi.

Da qualche anno la RBC è parte della politica di stato in Ecuador, per questo motivo i risultati dei due progetti saranno inclusi in un documento a valenza scientifica per essere presentati come modello d'implementazione della RBC ai Ministeri Ecuadoriani, sia a livello provinciale che nazionale.

Dal 2015 siamo attivi in ben 6 Cantoni della provincia di Esmeraldas: Atacames, Eloy Alfaro, Esmeraldas, Rioverde e Quinindè e San Lorenzo. Le attività nei vari Cantoni si sta sempre più strutturando, grazie anche alla collaborazione con le Autorità Locali.

Nel corso del 2016 sono state seguite **1415 persone**, di cui 141 nuovi casi. Sono state realizzate 9.959 visite domiciliari.

I promotori RBC attivi nei cantoni sono stati in tutto 32: 3 a titolo volontario e 29 con compenso.

Durante l'anno sono state realizzate le seguenti attività:

#### **SANITARIA**

- Formazione personale sanitario presente nel Centro di Riabilitazione Nuestra Familia, Istituto di Educazione Speciale Nuevos Pasos e Istituto di Educazione Speciale Juan Pablo II sulla classificazione ICF (Classificazione Internazionale del Funzionamento, Disabilità e Salute), oltre alla valutazione di 249 persone con disabilità con la stessa scala.
- Avviato il servizio di psicomotricità presso il Centro di Riabilitazione Nuestra Familia

- Formazione on-the-job di un terapeuta occupazionale presso il Centro di Riabilitazione Nuestra Familia
- 12 docenti dell'Istituto Nuevos Pasos hanno partecipato a una settimana di formazione in Colombia presso una scuola speciale sui temi della neuropsichiatria infantile
- 95 valutazioni ortopediche e 24 interventi chirurgici su bambini, realizzati da un esperto ortopedico presso l'ospedale privato Navale.

## EDUCAZIONE

- 160 ore di formazione teorica agli insegnanti di scuole primarie (2 scuole per ogni Cantone) sui temi dell'educazione inclusiva e dei PEI, oltre a 36 momenti formativi pratici sull'applicazione dei PEI.
- 12 incontri di sensibilizzazione sui temi dell'inclusione scolastica dei bambini con disabilità agli insegnanti delle scuole regolari di ognuno dei 6 Cantoni
- 4 incontri di sensibilizzazione rivolti alle famiglie e ai bambini che frequentano le scuole regolari sui temi dell'inclusione scolastica dei bambini con disabilità.
- Formazione di un professionista dell'Istituto Juan Pablo II perché ricopra il ruolo di assistente educativo per la gestione di bambini e giovani con disabilità severa
- 3 docenti dell'Istituto Juan Pablo II hanno ricevuto una formazione a Quito sull'utilizzo di strumenti metodologici e ausili utilizzati per facilitare l'inclusione scolastica di bambini con disabilità



## SOCIALE

- Avviato un servizio di assistenza sociale all'interno dell'Istituto Speciale Nuevos Pasos e formazione della persona che seguirà il servizio
- 3 dicembre: giornata di sensibilizzazione in collaborazione con Conadis
- 6 dicembre: marcia sui diritti dei disabili
- Realizzazione di due visite domiciliari al mese per ogni beneficiario seguito dal programma di RBC.
- 2 Campagne di sensibilizzazione realizzate ad Atacames, a cui hanno partecipato 61 persone

## MEZZI DI SOSTENTAMENTO

- Produzione e organizzazione materiale per avviare un'analisi di mercato occupazionale in ognuno dei Cantoni in cui sono implementate le attività RBC
- 3 persone con disabilità incluse nel mercato del lavoro tramite assunzione e 29 persone con disabilità che hanno avviato una micro impresa

## EMPOWERMENT



- Continua la mappatura dei 6 Cantoni con le informazioni dettagliate circa le istituzioni e i servizi attivi.
- 35 incontri di formazione/sensibilizzazione svolti in tutti e sei i Cantoni, su tematiche relative a salute, educazione, inclusione sociale e lavorativa, diritti.
- 93 incontri di gruppi di auto-aiuto in cui hanno partecipato 1664 persone con il coinvolgimento di 28 promotori
- 8 incontri di sensibilizzazione realizzate nelle comunità in cui siamo presenti, almeno uno per ogni cantone.

- 3 incontri per migliorare la capacity building del personale dirigente del Centro di Riabilitazione Nuestra Familia, Istituto di Educazione Speciale Nuevos Pasos e Istituto di Educazione Speciale Juan Pablo II
- 3 incontri dei Comitati di Gestione RBC per ognuno dei sei Cantoni in cui siamo presenti.

## SOSTENIBILITA'

Dal 2011 la strategia di RBC è stata inserita nelle linee guida governative sulla disabilità.

Nel 2015 il Ministero dell'Inclusione Economica e Sociale (MIES) ha avviato autonomamente nuove attività di RBC nei quartieri meno marginali e di più facile accesso della provincia di Esmeraldas. Ha chiesto a OVCI di coprire aree rurali più marginali, in modo da aumentare la copertura del servizio e renderlo più capillare, oltre a attività di formazione e consulenza. Nel 2016 continua la convenzione con MIES.

**Laboratorio Ortopedico**, prosegue in piena attività. Di seguito i dati relativi al 2016:

- 261 persone con disabilità hanno richiesto ausili ortopedici personalizzati
- 110 ausili e ortesi riparati
- 228 ortesi prodotte
- 30 ausili tecnici personalizzati realizzati
- 4 ausili tecnici noleggiati
- 1.130 prodotti ortopedici importati dagli stati vicini venduti

Il Laboratorio Ortopedico fornisce un servizio a livello provinciale, i due tecnici ortopedici assunti non sono tecnici professionisti, ma sono stati formati da esperti italiani nel corso degli anni per la produzione di ortesi. Una parte della materia prima viene importata sia perché i costi sono più bassi, sia perché in Esmeraldas non sono reperibili, gli altri prodotti sono realizzati dai due tecnici adattandoli alle esigenze delle singole persone con disabilità.



### **Emergenza terremoto**

**Il 16 aprile 2016 alle ore 18:58 (ora locale) si è verificato un evento sismico di 7,8 Mw** con epicentro localizzato a 27 km da Muisne nella provincia di Esmeraldas. La scossa si è sentita anche nella vicina Colombia e nel nord del Perù, le scosse di assestamento sono continuate per tutto il 2016.



In una situazione di emergenza, dove tutti sono in difficoltà, le persone con disabilità sono ancora più vulnerabili. Tutte le attività si sono fermate, la gente aveva paura e non voleva uscire di casa.

Il team OVCI in loco ha fatto proprio il concetto che il ruolo della RBC è quello di aiutare le persone con disabilità, le loro famiglie e le comunità a prepararsi a potenziali crisi umanitarie, assicurarsi che le risposte umanitarie stesse e la ricostruzione in post emergenza includano le persone con disabilità, oltre a mettere in contatto le persone con disabilità e le loro famiglie con i servizi e gli aiuti garantiti dai canali umanitari.

Per fare questo, OVCI ha sentito prima di tutto la necessità di formarsi, sia attraverso manuali già presenti (testo redatto dal Ministero degli Affari Esteri italiano e della Cooperazione Internazionale, Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo “Aiuti umanitari e disabilità – vademecum 2015”), sia grazie a una formazione mirata ricevuta da una psicologa boliviana, inviata da CBM, che ha fornito informazioni al team OVCI sui temi del primo soccorso psicologico e l’ascolto attivo: come porsi nei confronti delle persone, ascoltare i loro racconti, raccogliere i bisogni e dare le prime risposte. Questa formazione era rivolta a un intervento con gli adulti, il team OVCI ha poi esteso queste indicazioni anche nel lavoro con i bambini.

Su richiesta di CBM, OVCI si è attivata per realizzare una prima analisi della situazione andando di persona nei territori maggiormente colpiti, con una particolare attenzione alle persone con disabilità e alle loro famiglie.

Nasce il progetto “**emergenza terremoto**” finanziato da CBM e implementato a Muisne e Chamanga, i luoghi più colpiti dove gli aiuti umanitari faticavano ad arrivare. Il progetto ha raggiunto 742 persone, coinvolgendo sia persone con disabilità sia normodotate, coinvolgendo 4 aspetti:

- Alimentazione: sono stati consegnati kit giornalieri di beni di prima necessità a 553 persone per 3 mesi (maggio-luglio)
- Case prefabbricate: sono state consegnate 27 case



- Ausili ortopedici: sono state consegnate carrozzine, deambulatori, canadesi, bastioni a 120 persone con disabilità
- Gruppi di lavoro specialistici per interventi mirati: per fornire assistenza medica, fisioterapica, psico-sociale e animazione per bambini



## **2° congresso mondiale di RBC (27-29 settembre, Malesia)**

Monica Castillo (coordinatrice attività OVCI nella provincia di Esmeraldas) ha partecipato al congresso come relatore, portando una testimonianza sul 12 anni di gestione programmi RBC gestiti da OVCI, con particolare attenzione al tema “alleanze istituzionali come strategia di sostenibilità”.

## **Progetto In un altro mondo**

Dal 7 agosto all'8 settembre una volontaria si è recata in Esmeraldas grazie al concorso “**In un altro mondo**” – terza edizione – finanziato dalla CEI coi fondi dell'8xmille. Il concorso offre a 4 giovani la possibilità di vivere un mese mettendo al centro della propria vita gli altri, di servire il prossimo in modo fraterno. La volontaria è stata inserita nel progetto proposto da OVCI in partenariato con la Fondazione Don Gnocchi “**rinnovare l'azione sociale della chiesa attraverso lo sviluppo umano integrale**”, per realizzare attività di animazione con bambini con disabilità, visitare le scuole e le famiglie dove è attivo il programma di RBC e realizzare un reportage fotografico dell'esperienza.

## **Volontariato Breve**

Durate l'estate 4 giovani sono stati in nella città di Esmeraldas grazie alla proposta OVCI del **Volontariato Breve**, dal 30 luglio al 31 agosto, accompagnati da Longhini Lorenza, dove sono stati inseriti nella Scuola Speciale Juan Pablo II e in un quartiere della città per realizzare attività di animazione rivolti ai bambini del posto.

Nel 2016 le attività in Ecuador sono state finanziate da: AICS Agenzia Italiana per la cooperazione allo sviluppo, CEI Conferenza Episcopale Italiana, finanziatori istituzionali locali (MIES e Municipalità dei Cantoni in cui operiamo) e internazionali (CBM), ditta Gallo SpA, oltre a donatori privati.

## **Personale Italiano impiegato nei progetti**

### **Volontari di lungo periodo**

<b>Nominativo</b>	<b>Periodo</b>	<b>Incarico</b>
Bignotti B.	Gennaio-Agosto	Educatrice – Servizio Civile Nazionale
Capilupi M.	Gennaio-Agosto	Fisioterapista – Servizio Civile Nazionale
Casati C.	Tutto l'anno	Responsabile amministrativo Centro di Riabilitazione Nuestra Familia
Carissimi R.	Tutto l'anno	Responsabile Centro di Riabilitazione Nuestra Familia
Costan Zovi G.	Gennaio-Aprile	TNPEE – Responsabile tecnico (prog MAE da metà maggio)
Degradis F.	Aprile-Dicembre	Educatore – Responsabile tecnico e Capo Progetto CEI
Fornai T.	Gennaio-Ottobre	Assistente amministrativo
Mainetti L.	Tutto l'anno	Infermiera – Centro di Riabilitazione Nuestra Familia
Marin Moreno J.	Gennaio-Giugno	Fisioterapista – Responsabile tecnico e Capo Progetto CEI
Repossi S.	Tutto l'anno	Responsabile Amministrativa (da maggio anche Rappresentante Paese)
Tindiani S.	Novembre-Dicembre	Fisioterapista – Servizio Civile Nazionale
Zanatta S.	Novembre-Dicembre	Fisioterapista – Servizio Civile Nazionale

### **Missioni brevi**

<b>Nominativo</b>	<b>Periodo</b>	<b>Incarico</b>
Schiavetti S.	14-28 Maggio	Formazione – interventi ortopedici e post-intervento
Battiato A.	9-23 Aprile	Missione di valutazione (Fondazione Don Gnocchi)
Borin M.	9-23 Aprile	Missine di valutazione
Maniglio J.	16/12/15 – 25/1/16	Formazione – CBR prog MAE
Zamperoni A.	14 Maggio – 13 Giugno	Formazione – interventi ortopedici e post-intervento

## Oneri e Proventi dell'esercizio

	Importo in Euro	%
Costo per la gestione dei progetti	588.060	94,34%
Base logistica		0,00%
Imputazione costi struttura	35.284	5,66%
Costo complessivo	623.344	100,00%
Contributi istituzionali assegnati	491.923	78,92%
Contributi da privati e raccolta fondi	120.196	19,28%
Lavoro benevolo e donazioni in natura	11.225	1,80%
totale proventi	623.344	100,00%



### d) Regno del Marocco - Regione di Rabat-Salé-Zemmour-Zaer

OVCI è presente in Marocco dal 2000. Il 30 marzo 2006, grazie agli impegni precedentemente implementati dall'Organismo, è stata costituita l'Associazione Genitori di Bambini disabili "Casa Lahnina", ad oggi controparte operativa di OVCI.

#### Impegno educativo

Dall'anno 2008 OVCI, insieme a Casa Lahnina, ha avviato quello che ancora oggi è il primo **Centro Socio-Educativo** (CSE) in tutto il territorio del Marocco, frequentato quotidianamente da **25** - tra bambini e giovani - con disabilità medio-grave. Le attuali attività sono una risposta adeguata sia ai bisogni evidenziati dalla controparte giuridica - l'Académie Regionale d'Education et de Formation Rigion Rabat-Salé-Kenitra (direttamente dipendente dal Ministero dell'Educazione Nazionale) - sia ai bisogni educativi dei bambini con disabilità presenti nella zona.

Sempre dall'anno 2008, OVCI e Casa Lahnina - in partenariato con l'Académie Regionale d'Education et de Formation Rigion Rabat-Salé-Kenitra - ha avviato una **Classe Speciale** nella scuola Zlaquà della città di Salé che accoglie **8** bambini e giovani con disabilità media.



Nel 2012 è stato avviato, in partenariato con l'Associazione Casa Lahnina, uno **Sportello Orientativo-SAFIR** per genitori di bambini disabili nella città di Temara, che offre colloqui di sostegno a famiglie con bambini disabili. Nel corso del 2016 sono state seguite **209** famiglie.

Durante l'anno sono stati acquistati presso artigiani locali ausili tecnici (sedie ad angolo, sedie adattate per il bagno, ortesi per polso, sedie a rotelle, ecc.) per organizzare l'arredamento in conformità ai bisogni di alcuni beneficiari che frequentano il servizio.

Proseguono le formazioni tenute alle famiglie di bambini con disabilità in carico al servizio, a cui hanno partecipato 116 famiglie.

#### Impegno RBC

Il primo giugno 2015 è stato avviato il progetto "**M.A.R.O.C.C.O. (Mamme Attive nella Riabilitazione, Orientamento e Coinvolgimento delle COmunità)**" finanziato dalla Regione Friuli Venezia Giulia, terminato il 30 novembre 2016.

Durante i primi mesi di progetto è stato definito il Comitato di Monitoraggio del progetto stesso e sono iniziate le prime attività con la rivisitazione della modulistica, è stata individuata la zona in cui implementare il **progetto pilota di RBC** nel Comune di Ain Al Aouda, un territorio suburbano distante 30km da Rabat dove non sono presenti servizi, ma dove le Istituzioni locali si sono mostrate disponibili a supportarci.

Durante l'anno abbiamo potuto contare su 8 volontari RBC, a cui abbiamo garantito una formazione costante per migliorare le proprie competenze nell'ambito disabilità.

Nel corso del 2016 sono stati inseriti nel programma RBC **105** bambini, così distribuiti: 65 bambini del

comune di Ain Al Aouda seguiti a domicilio, 20 bambini dell'orfanotrofio "Centro Lalla Meriem" di Rabat, 20 bambini dell'orfanotrofio "Fondazione Rita Zniber" di Meknes

Rispetto ai bambini di Ain Al Aouda, abbiamo rilevato le seguenti caratteristiche:

Classificazione per sesso:

- 33 maschi
- 32 femmine

Classificazione per età:

- 16 tra gli 0-6 anni
- 15 tra gli 7-12 anni
- 21 tra gli 13-18 anni
- 13 con più di 18 anni

Classificazione per patologia:

- 4 con disabilità di tipo motorio
- 14 con disabilità di tipo mentale
- 8 con disabilità di tipo sensoriale
- 39 con una pluri-disabilità.



Nel 2016 sono state realizzate 1.488 visite domiciliari presso il comune di Ain Al Aouda e 1.780 visite presso i due orfanotrofi. Tutte le visite, sia domiciliari che presso gli orfanotrofi, sono realizzate da un'equipe composta da un volontario RBC, Zakia Kasete - responsabile del programma, i due ragazzi in Servizio Civile Nazionale-SCN. Tutti i beneficiari sono stati valutati ed è stato redatto un progetto socio-riabilitativo individualizzato, che comprendeva 3 obiettivi di miglioramento: autonomia, motricità, comunicazione e socializzazione.

In moltissimi casi, le visite domiciliari dei volontari RBC hanno costituito un vero punto di svolta nella vita delle persone con disabilità e delle loro famiglie, favorendo cambiamenti positivi nelle abilità quotidiane - motorie, relazionali, comunicative e di socializzazione. La valutazione è stata effettuata utilizzando la scala di valutazione TACQOL (Questionnaires for Children's Health-Related Quality of Life): questionari volti alla valutazione della qualità della vita in relazione allo stato di salute in soggetti in età evolutiva.

Il vero punto di forza della RBC è stato il coinvolgimento attivo della famiglia e dei caretakers, che ha migliorato notevolmente la loro capacità di presa in carico dei bambini con disabilità. Solo attraverso questa collaborazione tra équipe di progetto e famiglie, infatti, è possibile che il lavoro svolto dai volontari RBC continui anche in loro assenza, entri a far parte della quotidianità e del vissuto dei nostri beneficiari.

Particolarmente significativo è stato il percorso intrapreso dalla nostra volontaria Zhou Ansar in questi due anni di progetto. Zhou è una ragazza con una disabilità molto importante a livello motorio, ma questo non le impedisce di avere una vita autonoma. Grazie al suo coinvolgimento nel programma RBC, ha potuto aumentare la fiducia in se stessa e nelle sue capacità.



In occasione della conferenza stampa tenuta il 17 maggio del nuovo progetto avviato da OVCI in partenariato con AiBi e l'ONG italiana Soleterre dal titolo: **"Tous autour de l'enfance. Servizi di prevenzione e tutela a favore delle madri nubili, dei minori senza protezione familiare e dei minori con disabilità in Marocco"** (4 gennaio 2016 - 3 gennaio 2018), ha raccontato la sua esperienza di volontaria a Ain Aouda davanti ad un pubblico di giornalisti, rappresentanti di associazioni e di famiglie. Ha centrato il suo intervento sul fatto di essere una protagonista attiva della sua città, al servizio delle persone in difficoltà.

Presso gli orfanotrofi sono state tenute delle formazioni on-the-job per migliorare le tecniche di cura dei bambini, in particolare, nell'orfanotrofio Lalla Meriem sono state appese delle foto che rappresentano la corretta posizione che il bambino/giovane deve assumere durante i pasti e durante il riposo per aiutare il personale dell'orfanotrofio nella gestione dei propri ospiti. Questo approccio ha attirato la curiosità dell'Associazione "Ligue Marocaine pour la Protection de l'Enfance di Marrakech", che gestisce un orfanotrofio per chiedere una formazione al proprio personale. La formazione sarà organizzata durante il mese di gennaio 2017.

Un risultato inatteso molto positivo che ci permetterà di portare il nostro contributo per migliorare le condizioni di vita di bambini presi in carico da altre strutture.

Durante l'anno sono stati organizzati 5 incontri informativi rivolti alle famiglie di bambini con disabilità, con una media di 8-9 partecipanti a incontro.

Il 29 novembre si è tenuta la conferenza finale del progetto finanziato dalla Regione Friuli Venezia Giulia alla presenza di autorità locali e volontari RBC.

Il partner locale Casa Lahnina ha partecipato attivamente al progetto "M.A.R.O.C.C.O" grazie al contributo finanziario che ha potuto ottenere dall'associazione spagnola Manos Unidas. Il contributo ha coperto parte delle attività progettuali dal 1° febbraio 2016 al 31 gennaio 2017.

Il 1° gennaio 2016 è partito il progetto «**Démocratie participative au service de l'effectivité des droits des personnes en situation de handicap dans la Région Rabat-Salé-Kenitra**», in italiano : «Democrazia partecipativa al servizio di un efficace riconoscimento dei diritti delle persone con disabilità nella Regione Rabat-Salé-Kenitra», triennale, co-finanziato dalla Delegazione Europea in Marocco, a cui OVCI ha partecipato alla stesura e alla presentazione, e di cui è partner insieme alle due Associazioni marocchine AMSAT (Association Marocaine de Soutien et d'aide Auxpersonnes Trisomique) e Club du Handicapé – Association Bouregreg (CLIO). Il progetto prevede un importante lavoro di rete, formazione e advocacy con le Associazioni e Istituzioni della Regione.

Il 18 ottobre è stato organizzato un atelier a livello provinciale sulla disabilità presso il palazzo dei congressi di Skhirat, grazie all'ampliamento della **Rete "Tansikia"**, formata da 9 Associazioni nella provincia di Skhirat-Temara. Nel corso del 2016 sono stati organizzati 7 incontri di Rete, uno in ogni provincia della Regione in cui OVCI è presente, per mobilitare gli attori locali -sia al livello politico che della società civile- e sensibilizzarli sui temi dello sviluppo inclusivo, identificando persone chiave capaci di apportare un valore aggiunto alla situazione delle persone con disabilità nella Regione di Rabat.

Nel corso dell'anno è stato revisionato e ristampato tutto il materiale tecnico utilizzato per le attività progettuali:

- La guida per i genitori dei bambini con paralisi cerebrale (in arabo locale)
- La guida per insegnanti di bambini con deficit uditivo
- La guida per insegnanti di bambini autistici
- Le "Linee guida sull'esperienza pilota del Centro Socio-educativo (CSE) di Temara"
- Il "Manuale sull'educazione inclusiva in Marocco"
- Raccolta delle leggi marocchine sulla disabilità".

Sono stati realizzati nuove guide:

- Edizione e redazione delle Linee Guida ufficiali sui Centri di Orientamento per famiglie di BCD in Marocco
- Edizione e redazione di un documento scientifico sul programma pilota di RBC in Marocco

## **Impegno Festival Handifilm**

Tra il 30 marzo e il 2 aprile, si è svolta la 10a edizione del **Festival Handifilm di Rabat**, manifestazione cinematografica che OVCI sostiene e accompagna fin dalla sua nascita, nel 2007. Unico nel suo genere in tutto il continente africano, e con pochi eguali nel resto del mondo, Handifilm, attraverso i film che propone, si propone di cambiare lo sguardo del mondo sulla disabilità: non uno stigma, ma un mondo vario e pieno di mille sfumature.

Handifilm è entrato in sinergia con :

- «Tanjazoom», manifestazione cinematografica che si svolge a Tangeri da 5 anni. Proietta corto-metraggi su temi sociali realizzati da giovani registi. L'edizione del 2016 è stata organizzata dal 27 al 29 maggio e Handifilm è stato invitato a presentare due spot:
  - o "Les Gants" realizzato dal liceo Bilal Ibnou Rabah
  - o "Adil" realizzato dal liceo Moussa Ibnou Nousseir de Khemisset
- Il progetto di Handicap International in Marocco dal titolo «Sur les bancs de l'inclusion: pour l'accès à l'école des enfants en situation de handicap au Maroc», durata 4 anni (settembre 2015-agosto 2019), finanziato dalla fondazione



svizzera DROSOS. Handifilm è stato coinvolto per la realizzazione di un cortometraggio sull'educazione inclusiva, che sarà realizzato tra il 2017 e il 2018.

- Il "Consiglio Nazionale dei Diritti dell'uomo", con cui sono state realizzate delle giornate cinematografiche sul tema della disabilità dal 12 al 19 febbraio, durante le quali è stata presentata una selezione delle capsule realizzate da Handifilm nei licei e di alcuni lungometraggi che hanno trattato questo tema.

Nello stesso progetto è stata coinvolta anche Casa Lahnina per la parte riguardante la selezione di scuole pilota nelle 3 Regioni di destinazione del progetto (Rabat-Salé-Kenitra, Tanger-Tétouan-Al Hocima, Casablanca-Settat), in consultazione con le Delegazioni di istruzione. Una delle 18 scuole selezionate, su indicazione dalla stessa Académie di Rabat, è la scuola di Salé dove OVCI è presente da 8 anni. Saranno realizzate diverse attività e la scuola potrà anche usufruire di un fondo per facilitare l'inclusione dei bambini con disabilità nelle classi ordinarie.

Da fine dicembre 2015 OVCI ha accompagnato un gruppo di 20 ragazzi del liceo di Ain Al Aouda "Abderrahmane Dakhil" nella realizzazione di spot di sensibilizzazione sulla disabilità, che ha portato alla realizzazione dello spot "Al Bayt Al Akhir" (n.d.r. L'ultimo verso, in italiano), presentato alla competizione internazionale di spot di sensibilizzazione sulla disabilità, realizzati dai liceali che è stato organizzato nell'ambito della 10° edizione del Festival Handifilm di Rabat.

Prosegue la collaborazione di Casa Lahnina, inserita nel progetto che OVCI realizza in Sudan da novembre 2015 dal titolo: "SUDAN: **Strengthening Usratuna Disability integrated Approach, in a Networking perspective**". Al momento è stato inviato tutto il materiale di formazione realizzato da OVCI in Marocco alla sede OVCI in Sudan.

### **Volontariato Breve**

Dal 19 al 28 maggio, un volontario ha partecipato alle Olimpiadi Speciali con il team di AMSAT.

Nel 2016 le attività in Marocco sono state finanziate da: AICS Agenzia Italiana per la cooperazione allo sviluppo, Regione Friuli Venezia Giulia, oltre a donazioni private.

### **Personale Italiano impiegato nei progetti**

#### **Volontari di lungo periodo**

<b>Nominativo</b>	<b>Periodo</b>	<b>Incarico</b>
Braghini A.	Tutto l'anno	Capo progetto
Elgataa S.	Novembre-Dicembre	Educatore- Servizio Civile Nazionale
Landini F.	Gennaio-Agosto	Fisioterapista – Servizio Civile Nazionale
Montobbio E.	Novembre-Dicembre	Fisioterapista – Servizio Civile Nazionale
Villa B.	Gennaio-Agosto	Educatore – Servizio Civile Nazionale

#### **Missioni brevi**

<b>Nominativo</b>	<b>Periodo</b>	<b>Incarico</b>
Betto S.	24-31 Gennaio 29 Ottobre – 5 Novembre	Formazione – verifica progetto CBR
Piantalunga E.	29 Marzo – 6 Aprile	Missione di valutazione

### **Oneri e Proventi dell'esercizio**

	<b>Importo in Euro</b>	<b>%</b>
Costo per la gestione dei progetti	65.621	89,89%
Base logistica	3.252	4,45%
Imputazione costi struttura	4.132	5,66%
<b>Costo complessivo</b>	<b>73.005</b>	<b>100,00%</b>
Contributi istituzionali assegnati	25.799	35,34%
Contributi da privati e raccolta fondi	44.006	60,28%
Lavoro benevolo e donazioni in natura	3.200	4,38%
<b>totale proventi</b>	<b>73.005</b>	<b>100,00%</b>



### e) Repubblica Popolare Cinese - Municipalità di Pechino e Province del Nord

OVCI è presente in Cina dal 1996 (dal 2000 con personale permanente). Nel 2008 ha attivato un nuovo progetto nella Municipalità di Pechino per la realizzazione di un *Servizio di Valutazione e Guida alla Riabilitazione* (inaugurato ufficialmente nel 2010) - in partenariato con l'Associazione di Diritto Cinese Womende Jiayuan.

Nel corso del 2016 l'Associazione Womende Jiayuan è stata sottoposta a due valutazioni da parte delle Autorità Locali, superandoli con successo. Il primo controllo è stato quello relativo all'Annual Check da parte delle autorità di registrazione; il secondo è stato quello della conferma di Centro autorizzato per il welfare della municipalità, per cui le famiglie residenti non pagano il servizio che ricevono. Il riconoscimento di qualità 5A, del Novembre 2015, vale fino al 2020.

Elementi che distinguono l'Associazione Womende Jiayuan sono:

1. L'offerta di un servizio professionale
2. Un approccio olistico alla riabilitazione ed alla disabilità
3. Un gruppo di lavoro coeso e ben strutturato
4. Una proficua collaborazione con le Autorità Locali

Il Centro di Valutazione e Guida continua ad essere un punto di riferimento sia per le persone con disabilità che per altri Enti della Municipalità o di altre Province che ad esso si riferiscono per ricevere servizi, formazione e consulenza.

È infatti un servizio che offre un modello di approccio innovativo alla disabilità. Questa intuizione continua a rivelarsi corretta, in quanto la metodologia proposta ha attirato la positiva attenzione delle Autorità Locali a diversi livelli e risponde pienamente alle raccomandazioni dell'ICF e del World Report on Disability, che sottolineano l'importanza di lavorare sul territorio in sinergia con le altre realtà presenti per raggiungere un obiettivo comune: la piena inclusione delle persone con disabilità.

Da fine ottobre 2012, per tre annualità, le attività del Centro sono sostenute prevalentemente dal progetto triennale **"Holistic and right-based approach to People with Disability as poverty reduction strategy in China"** finanziato dall'Unione Europea, avente come partner l'Associazione China Dolls (osteogenesi imperfetta). Anche dopo la conclusione del progetto europeo (dal Novembre 2015 fino alla fine dell'anno 2016), OVCI ha garantito la presenza dei volontari in loco e la guidance alle attività dell'Associazione Womende Jiayuan.

Durante i tre anni di progetto europeo, le Autorità Locali, organizzazioni non profit e altre istituzioni presenti in diverse province della Cina hanno invitato sia il personale di OVCI che di Womende Jiayun per condividere l'esperienza e l'importanza della presenza del Centro Valutazione e Guida (138 volte).



Questo trend è continuato anche nel 2016, con 40 richieste (speech/lezioni/corsi) alle quali si è dato risposta.

I servizi offerti dal Centro Valutazione e Guida sono:

- Prima visita
- Interventi psicologici.
- Valutazione abilità cognitive
- Fisioterapia
- Terapia Occupazionale
- Terapia del Linguaggio
- Interventi mirati per il supporto all'inclusione scolastica e lavorativa
- Formazione a professionisti e ai genitori di bambini con disabilità
- Valutazione ausili

Le patologie maggiormente seguite dal Servizio sono: paralisi cerebrali, sindrome di Down, ritardi mentali, osteogenesi imperfetta ed altre malattie rare, autismo, distrofie, ecc.

Il team del Centro ha subito un grande cambiamento nel corso del 2016: tre operatori sono stati sostituiti, questa sostituzione ha richiesto uno sforzo non indifferente da parte del responsabile tecnico di OVCI dal punto di vista della formazione, che ha portato a una buona integrazione sia di rapporto che di performance con il resto del team.

Sono sempre maggiori le richieste da parte di privati, Istituzioni, Orfanotrofi ed Enti Pubblici di diverse province della Cina. La Federazione Cinese per Disabili ha confermato la disponibilità a concedere uno spazio più ampio (circa 1.000 mq) che permetterà anche di realizzare due classi da utilizzare come modello per l'inserimento scolastico dei bambini con disabilità nelle scuole ordinarie. Diventa infatti sempre più pressante la necessità di pensare a un'inclusione sociale a 360° che parte dalla valutazione della disabilità, per arrivare all'istruzione e all'inserimento lavorativo. Sono iniziati i lavori di ristrutturazione nello stabile identificato, anche se il processo è più lungo di quanto inizialmente previsto. Si prevede che i lavori termineranno alla fine del 2017/inizio 2018, con trasloco all'inizio del 2018.

Nel 2016 sono stati organizzati diversi momenti formativi rivolti al team di Womende Jiayuan:

- 122 ore di lezioni teoriche
- 836 ore di training on-the-job
- 850 ore di formazione teorico-pratica organizzate da altri Istituti presenti in Cina (calcolati sul totale del membri, per 33 eventi formativi): questa formazione è stata in parte sostenuta da Womende Jiayuan, in parte è stata offerta gratuita.

Continua la disponibilità da parte di professionisti dell'Associazione La Nostra Famiglia in Italia, consultati a distanza (Skype/e-mail) su argomenti o problemi specifici, oltre a missioni in loco.

A maggio 2016 è stato tenuto a Pechino - in collaborazione con China Dolls - il primo Corso per Riabilitazione in acqua teorico-pratico per l'osteogenesi imperfetta. Nel mese di Agosto sono stati organizzati due Corsi di Terapia Occupazionale con la partecipazione di circa 150 persone provenienti da tutta la Cina. Nel corso dell'anno sono state realizzate più di **5.853** ore di formazione on-the-job e consulenza per altri enti. Di queste, il 15% sono state realizzate all'interno del Centro, ed il restante 85% presso strutture esterne.

Nel 2016 hanno ricevuto la prima visita **313** persone con disabilità; dall'inizio del servizio sono stati seguiti più di 2.000 persone con disabilità, che si rivolgono periodicamente al Centro per attività di follow up.

#### Classificazione rispetto l'età:

- Bambini 0-3 anni: 81 persone
- Bambini 3-6 anni: 79 persone
- Bambini 6-12 anni: 73 persone
- Ragazzi 12-18 anni: 31 persone
- Giovani 18-30 anni: 30 persone
- Adulti > 30 anni: 19 persone



Nel corso del 2016 sono stati valutati **146** ausili a persone con disabilità che si sono rivolte al Centro, molti di questi sono stati dedicati a bambini e adulti affetti da osteogenesi imperfetta, questo ha permesso loro di muoversi in autonomia per la prima volta nella loro vita.

La Municipalità di Pechino ha introdotto una nuova regolamentazione sulla fornitura di ausili per l'età evolutiva, proposta da CARD (*Chinese Association of Rehabilitation for Disabled Persons*), che è anche in parte frutto del costruttivo dialogo fra OVCI, il Centro e il CARD. OVCI ha formato i valutatori dei Distretti della Municipalità. Per quanto riguarda il Distretto di Xicheng, la Federazione ha assegnato il servizio al Centro Valutazione e Guida.

Nel corso dell'anno, gli incontri con le diverse realtà locali sono stati **137**. Di questi, 72 erano compresi di visita al Centro, coinvolgendo 283 persone (la maggior parte rappresentanti di Autorità Locali e Organizzazioni professionali). Questo indica che, seppure di piccole dimensioni, a distanza di sei anni dal suo inizio, il Centro continua a offrire spunti di interesse per chi ne viene a conoscenza, sia per la visita sia per lo scambio di esperienze.

L'incidenza delle patologie riscontrate è indicata per classi della Classificazione ICD-10 dell'Organizzazione Mondiale della Sanità, nella seguente tavola.

Classi di ICD-10	Percentuale
G - Malattie del sistema nervoso	18
F - Disturbi psichici e comportamentali	31
Q - Malformazioni e deformazioni congenite, anomalie cromosomiche	37
Altre patologie	14
<b>Totale</b>	<b>100,00</b>

OVCI ha guidato e assistito l'Associazione Womende Jiayuan nella stesura di proposte di progetto per ricevere finanziamenti da fondazioni in loco. Il rapporto con la Fondazione ICF (creata da China Dolls), si dimostra particolarmente significativo per la futura sostenibilità del Centro.

Durante l'anno sono stati realizzati 40 incontri di tipo operativo fra OVCI e Womende Jiayuan, che consideriamo come incontri formativi di Capacity Building. Infine, è da segnalare un sempre maggior coinvolgimento del Presidente Ding Wenduo, che riteniamo di grande importanza per la crescita della Womende Jiayuan.

Nel 2016 le attività in Cina sono state finanziate da donazioni private (dalla Sede Centrale ed in Cina).

## Personale Italiano impiegato nei progetti

### Volontari di lungo periodo

Nominativo	Periodo	Incarico
Anzalone L.	Gennaio-Agosto	TO – Servizio Civile Nazionale
Mongodi M.	Tutto l'anno	Capo-progetto e responsabile paese
Sala A.	Novembre-Dicembre	TO – Servizio Civile Nazionale
Ricci C.	Novembre-Dicembre	TO – Servizio Civile Nazionale
Tremolada C.	Tutto l'anno	Esperto referente attività riabilitative
Villalta F.	Gennaio-Agosto	Fisioterapista - Servizio Civile Nazionale
Villalta F.	Ottobre-Dicembre	fisioterapista – supporto all'esperto attività riabilitative

### Missioni brevi

Nominativo	Periodo	Incarico
Ciol F.	5-25 Agosto	Formazione per personale Centro Valutazione e Corsi esterni
Beretta L.	27/12/15 – 11/1/16	Formazione per personale Centro Valutazione
Boffi M.	29 Gennaio – 5 Febbraio	Formazione per personale Centro Valutazione
Bonanomi A.	29 Gennaio – 5 Febbraio	Formazione per personale Centro Valutazione
Rapanà S.	23 Luglio – 28 Agosto	Formazione per personale Centro Valutazione e Guida presso Orfanotrofi
Pellegrini A.	9-14 Maggio	Formazione per personale Centro Valutazione

## Oneri e Proventi dell'esercizio

	Importo in Euro	%
Costo per la gestione dei progetti	47.891	79,92%
Base logistica	8.641	14,42%
Imputazione costi struttura	3.392	5,66%
<b>Costo complessivo</b>	<b>59.925</b>	<b>100,00%</b>
Contributi istituzionali assegnati		0,00%
Contributi da privati e raccolta fondi	59.925	100,00%
Lavoro benevolo e donazioni in natura		0,00%
<b>totale proventi</b>	<b>59.925</b>	<b>100,00%</b>



### **f) Repubblica Federata del Brasile - Santana**

Da alcuni anni nella città di Santana OVCI, con l'appoggio dell'Organizzazione locale "A Nossa Familia", propone il **Volontariato Breve** per avvicinare i giovani alle problematiche dei paesi emergenti.

Durate l'estate 8 giovani sono stati in Brasile, suddivisi in due turni:

- Primo turno: 5 volontari sono stati nella città di Santana dal 30 giugno al 29 luglio, accompagnati da Cozzarin Sara, dove sono stati inseriti nella Colonia De Ferias organizzata a Santana, affiancati ai volontari del posto per attività di animazione ai bambini della Colonia.
- Secondo turno: 3 volontari sono stati nella città di Amapà (stato dell'Amapà) dal 28 luglio al 18 agosto, per realizzare attività di animazione con i bambini dei quartieri della città.

#### **Oneri e Proventi dell'esercizio**

	Importo in Euro	%
Costo per la gestione dei progetti	96.116	94,34%
Base logistica		0,00%
Imputazione costi struttura	5.767	5,66%
Costo complessivo	101.883	100,00%
Contributi istituzionali assegnati		0,00%
Contributi da privati e raccolta fondi	101.883	100,00%
Lavoro benevolo e donazioni in natura		0,00%
totale proventi	101.883	100,00%

### 3. FORMAZIONE, SELEZIONE E INVIO VOLONTARI

#### SELEZIONE VOLONTARI

La selezione e formazione dei volontari e dei cooperanti viene curata da un gruppo di persone competenti formato da personale dello staff dell'Organismo, da volontari rientrati ed esperti, attraverso:

- prove di gruppo
- colloqui individuali
- colloqui in lingua
- tirocini presso l'Associazione La Nostra Famiglia per approfondire le metodologie di intervento da utilizzare nel progetto
- approfondimento del progetto in cui i selezionati verranno inseriti
- approfondimento degli aspetti culturali e ambientali del Paese in cui lavoreranno
- approfondimento dello stile e dei valori dell'Organismo inviante
- invito a collaborare con le attività in Italia dell'Organismo
- invio ai corsi organizzati da ong aderenti alla FOCSIV e di altri Enti no profit per volontari in partenza

#### FORMAZIONE VOLONTARI INSERITI NELLE SEDI ESTERE:

Tutti i volontari inseriti nei progetti hanno ricevuto una formazione mirata prima della partenza, in modo tale da permettere un migliore inserimento nel progetto e nella cultura in cui si troveranno ad operare.

Per quanto attiene a consulenze tecniche e formative, l'Organismo si avvale della collaborazione di esperti italiani in materia per i quali non si rende necessaria alcuna preparazione previa.

Nei singoli progetti sopradescritti sono stati indicati sia i volontari/cooperanti che gli esperti che nell'anno si sono recati nei vari paesi.

#### SERVIZIO CIVILE NAZIONALE

Il 6 settembre hanno **terminato il servizio** 8 ragazzi, che erano stati inseriti nel corso del 2015 nelle sedi estere di Pechino-Cina, Esmeraldas-Ecuador e Rabat-Marocco, Khartoum-Sudan; oltre alle 2 ragazze che hanno prestato servizio nella sede centrale di Ponte Lambro.

I ragazzi hanno ricevuto una **formazione finale dell'esperienza di SCN** tenuta il 5-6 settembre 2016 presso la sede centrale OVCI a Ponte Lambro (CO).

Le due ragazze che hanno prestato servizio in Italia hanno avuto un momento individuale di chiusura servizio nel corso della settimana precedente.

Il 10 ottobre 2016 hanno **iniziato il servizio** 8 ragazzi, inseriti nelle sedi di Pechino-Cina, Esmeraldas-Ecuador, Rabat-Marocco, Khartoum-Sudan.

Un ragazzo destinato a Rabat-Marocco e un ragazzo destinato a Esmeraldas-Ecuador hanno frequentato un tirocinio a titolo volontario della durata rispettiva di 5 e 6 giorni prima dell'inizio del servizio, grazie alla disponibilità delle sedi dell'Associazione La Nostra Famiglia di Conegliano (TV) e Treviso.

I ragazzi hanno ricevuto una **formazione iniziale dell'esperienza di SCN**:

- Formazione generale: 10-16 ottobre presso la sede del COE di Barzio (LC);
- Formazione specifica: 16-20 ottobre presso la sede centrale OVCI, Ponte Lambro (CO).
- 



e due ragazze destinate a Pechino-Cina, hanno ricevuto un'ulteriore formazione, richiesta dalla sede estera, sugli ausili per la comunicazione, tecnologie assistive, ausili per la mobilità: 21-27 ottobre presso la sede di Bosisio Parini (LC) dell'Associazione La Nostra Famiglia.

Ogni volontario ha proseguito la formazione specifica nel Paese di servizio

Tipologia	numero
volontari/cooperanti	30
Servizio Civile Nazionale sedi estere	16
Servizio Civile Nazionale Ponte Lambro	2
<b>totale presenze di lungo periodo</b>	<b>48</b>
prestazioni di esperti	16
missioni di valutazione	8
<b>totale presenze di breve periodo</b>	<b>24</b>

L'onere economico di queste attività, per la parte effettuata dallo staff in tempo di lavoro, è stato imputato ai singoli progetti PVS nella voce "imputazione costi di struttura" unitamente ad altri costi di competenza dei progetti ma sostenuti dalla struttura Italia. Non sono state invece valorizzate le prestazioni volontarie degli esperti dell'Associazione La Nostra Famiglia.

## VOLONTARIATO BREVE

I volontari destinati all'Ecuador e al primo turno del Brasile hanno ricevuto una formazione pre partenza, oltre ad accenni di lingua brasiliana e spagnolo.

Non è stato reputato necessario programmare una formazione per i volontari del secondo turno Brasile perché alla loro seconda esperienza.

Anche il volontario destinato al Marocco non ha ricevuto una formazione pre-partenza perché individuato all'ultimo momento.

Il **corso di formazione** per gli 8 giovani in partenza per l'esperienza del Volontariato Breve è stato realizzato su più incontri:

5-6 Marzo – incontro comunitario di tutto il gruppo.

I successivi incontri sono stati organizzati per Paese di destinazione: 9 Aprile per l'Ecuador; 16-17 Aprile e 29 Maggio per il Brasile.

Questa esperienza sollecita i donatori italiani a inviare ad OVCI fondi destinati a sostenere l'Organizzazione "A Nossa Familia" in Brasile e la scuola Juan Pablo II e il programma RBC in Ecuador.

## 4. ATTIVITA' ITALIA

In data 4 aprile 2016, OVCI ha ricevuto comunicazione ufficiale dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione e lo Sviluppo-AICS, che conferma la **permanenza nell'elenco dei Soggetti della cooperazione allo sviluppo**, regolati dall'articolo 26, commi 2 e 3 della L. 125/14 – Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo.

Nel corso dell'anno, OVCI ha aderito a **OPEN COOPERAZIONE**, un progetto in rete volto a promuovere e facilitare la trasparenza e l'accountability delle ONG e delle associazioni che lavorano nel settore della cooperazione allo sviluppo e nell'aiuto umanitario. È una piattaforma in cui tutte le organizzazioni possono inserire gratuitamente i propri dati di trasparenza per renderli aperti e facilmente consultabili.

Da febbraio 2016 è stata pubblicata la **versione inglese** delle parti statiche del **sito OVCI** – [www.ovci.org](http://www.ovci.org)

Dal 24 settembre 2014 l'Organismo ha attiva una **pagina FB ufficiale** - @ovciitalia, oltre a 4 pagine amiche, nello specifico:

- Gruppo OVCI Cava: @OvciCavaDeiTirreni
- OVCI Khartoum: @OvciKhartoum
- OVCI Juba: @ovcijuba
- Gruppo pubblico OVCI Esmeraldas - <https://www.facebook.com/groups/378369315533929/?fref=ts>

Nel 2016 OVCI ha partecipato al **Premio Volontariato Internazionale 2016-FOCSIV**, candidando:

- Cristina Paro, in servizio a Juba, nella categoria Volontario Internazionale
- James Fakir Ukanda, Juba nella categoria Volontario del Sud

Entrambi hanno superato la prima selezione (votazione del pubblico), ma non hanno superato la votazione finale della giuria perché il criterio preferenziale di selezione per tutte le categorie era l'impegno nell'ambito di interventi tesi a promuovere lo sviluppo sostenibile.

Durante tutto l'anno, l'Organismo ha continuato la propria attività di informazione, attività realizzate direttamente dalla sede Centrale e dal settore di Educazione alla Globalità e attraverso l'operatività delle proprie sedi distaccate, denominate "Gruppi di Animazione".

Attualmente l'Organismo conta 7 gruppi di animazione distribuiti sul territorio Nazionale: OVCI di Ostuni

(BR); OVCI di Cava de' Tirreni (SA); OVCI di Conegliano Veneto (TV); OVCI di San Vito al Tagliamento (PN); OVCI di Como (CO); OVCI di Ponte Lambro (CO); OVCI di Bosisio Parini (LC). Oltre ai gruppi, l'attività di informazione si avvale anche di Volontari Referenti che danno voce e rappresentano l'Organismo, sul territorio Italiano, in momenti istituzionali. I Gruppi di Animazione realizzano periodicamente degli incontri di auto-formazione e di organizzazione eventi.

## ATTIVITA' REALIZZATE DALLA SEDE CENTRALE – SEZIONE EDUCAZIONE ALLA GLOBALITA'

- **TESTIMONIANZA** volontari rientrati da Juba – Bosisio Parini (LC), 15 Gennaio, Milano e Portogruaro (VE), 16 Gennaio - Vedano Olona (VA), 23 Gennaio, Barrali (CA) 26 Dicembre
- Progetto **VOLONTARIAMO** presentazione esperienze di volontariato sia nazionale che internazionale presso Istituti di scuole superiori:
  - Istituto Superiore Gian Domenico Romagnosi, 18, 20 Aprile; 2,5,12 Maggio, coinvolgendo 9 classi
  - Liceo Socio-psico-pedagogico Carlo Porta, 13, 20 Ottobre, coinvolgendo 2 classi



- Progetto **ENFANCE**, proposto dall'Associazione francese Enfance, a cui OVCI aderisce, che promuove la creazione di una rete tra bambini di diversi Paesi nel mondo che mantengono il contatto attraverso lo scambio di lettere e disegni. I lavori raccolti sono stati esposti in una mostra realizzata a Arles in Francia dal 25 Novembre al 2 Dicembre:
  - nel 2016 OVCI ha partecipato proponendo i disegni provenienti dal Marocco, Ecuador e Italia
- Progetto **INTRECCI DI POPOLI-COMO**, Festival delle Culture, dei Gemellaggi e della Cooperazione Internazionale per rafforzare la conoscenza dell'ambito della cooperazione internazionale e creare una rete tra le realtà che lavorano nell'ambito del non profit:
  - Partecipazione alla realizzazione di un momento interreligioso sul tema "La forza dell'amore che abbatte tutti i muri – per riconoscere ciò che ci unisce, al di là delle differenze", 12 Maggio
- Progetto **LA VALIGIA DEI MIGRANTI-PONTE LAMBRO**, per valorizzare i luoghi del territorio che ospitano le attività del progetto, come luoghi di incontro e accoglienza, promuovendo la partecipazione attiva dei migranti e favorendo una migliore conoscenza dei diversi fattori che sottostanno al processo migratorio:
  - Partecipazione all'organizzazione di una tavola rotonda "smantelliamo i pregiudizi", 14 Aprile
  - Organizzazione di un concorso grafico nelle scuole d'infanzia, primaria e secondaria di primo grado degli Istituti comprensivi di Ponte Lambro
  - Organizzazione della Festa dei Popoli di Ponte Lambro con mostra fotografica dei lavori realizzati con il concorso grafico, 22 Maggio
- progetto **EDUCARE ALLA MONDIALITA', PROGETTARE LA SPERANZA** realizzato in collaborazione con la sede OVCI di Varazze. Si tratta di un'iniziativa di interesse regionale sull'educazione alla mondialità e alla cittadinanza planetaria, che coinvolge 14 associazioni, di durata biennale (il primo anno di progettazione). Le azioni realizzate da OVCI sono:
  - realizzazione del convegno "La cultura attraverso il cibo: il cibo come dialogo interculturale" rivolto a 234 ragazzi delle scuole secondarie di secondo grado, 11 Febbraio
  - realizzazione di una giornata di studio "Educazione allo sviluppo e cooperazione internazionale" presso la Facoltà Scienze della Formazione dell'Università di Genova, 1 Aprile
  - iniziativa "il mondo in tavola", rivolto alle scuole degli Istituti Comprensivi di Varazze e Celle Ligure (SA) che ha portato alla realizzazione di un ricettario formato da ricette donate da famiglie di diverse culture residenti nella zona con lo scopo di favorire l'incontro culturale attraverso il cibo, oltre alla realizzazione di diversi lavori nelle classi per avvicinarsi a culture differenti. È stata realizzata una mostra conclusiva, 20 Maggio a Savona e il 7 Giugno a Varazze, coinvolgendo 590, tra bambini e insegnanti



- Organizzazione della Tavola rotonda **“Un mondo unico, un unico abbraccio”** in occasione della giornata internazionale del volontario per lo sviluppo economico sociale – Ponte Lambro (CO), 5 Dicembre

## ATTIVITA' REALIZZATE GRAZIE AL SUPPORTO DEI GRUPPI DI ANIMAZIONE O DI ALTRE ASSOCIAZIONI



- Mercatino prodotti GALLO – Conegliano (TV), 3-4 Febbraio
- Torneo di BURRACO - Ostuni (BR), 21 Febbraio
- Bulbi pro Juba – Conegliano (TV), 24-26 Febbraio
- Mercatino prodotti GALLO - Bosisio Parini (LC), 16-19 Febbraio, 24-27 Maggio, 16-18 Giugno, 28 Novembre-3 Dicembre
- Spettacolo teatrale “L’anello di mamma” - Cava de’ Tirreni(SA), 2 Aprile
- Gerani pro Juba – Conegliano (TV), 7-8 Aprile
- Mercatino prodotti GALLO - Ponte Lambro (CO), 9-10 Febbraio, 7-8 Giugno, 23-24 Novembre
- Cheap & Chic (mercato abiti usati) - Conegliano (TV), 17 Maggio, 25 Ottobre, 23-24 Novembre
- Pizzata pro JUBA - Conegliano (TV), 24 Giugno
- Cena con delitto – Alserio (CO), 9 Luglio
- Castagnata - Vedano Olona (VA), Ottobre
- Mercatino RICAMI – Bosisio (LC), 14-24 Novembre
- Mercatino prodotti GALLO e EQUO SOLIDALI – Piasan di Prato (TV), 13 Dicembre, 19-23 Dicembre
- Mercatino prodotti EQUO SOLIDALI - Bosisio Parini (LC), 15-22 Dicembre
- Durante tutto l’anno i volontari OVCI del Gruppo di Conegliano hanno organizzato vari corsi (ginnastica dolce, inglese, spagnolo, chitarra)

## PARTECIPAZIONE A MANIFESTAZIONI, FIERE, EVENTI

- “Vinci l’indifferenza e conquista la pace, cura del creato, pace e giustizia: un’unica sfida educativa”. Serata di approfondimento e testimonianza” - Erba (CO), 27 Gennaio
- “Cammelli a Barbiana”, spettacolo teatrale - Erba (CO), 3 Febbraio
- 43° Camminata dell’Amicizia organizzata dall’Associazione La Nostra Famiglia - Bosisio Parini (LC), 10 Aprile
- Ricordando CLAUDIA - Bosisio Parini (LC), 25 Aprile
- Settimana missionaria pro Juba - Quartu Sant’Elena (CA), 7-15 Maggio
- Festa di PRIMAVERA - Vedano Olona (VA), Giugno
- Camminata per la vita - Semogo, 7 Agosto
- Giornata missionaria – Milano, 22 Ottobre

## CAMPAGNE RACCOLTA FONDI

- Distribuzione UOVA DI PASQUA - Lombardia e Triveneto
- Distribuzione PANETTONI e PANDORO - Lombardia

## CAMPAGNE NAZIONALI



- Si è conclusa la campagna **“Per un futuro migliore”** per sostenere le attività implementate dall’Organismo a Juba – Sud Sudan, campagna di durata biennale (2014-2016)
  - A novembre è stata lanciata la nuova campagna **“Riabilitazione su Base Comunitaria”** per sostenere le attività di RBC implementate a Esmeraldas-Ecuador, Rabat-Marocco, Khartoum-Sudan, Juba-Sud Sudan, Pechino-Cina (2016-2018)
  - A seguito del terremoto che ha colpito l’Ecuador in Aprile, è stata lanciata la Campagna straordinaria **“Emergenza terremoto Ecuador”**
  - **“Abbiamo riso per una cosa seria”** – adesione alla XIII edizione della Campagna Nazionale promossa dalla FOCSIV - Lombardia, Friuli Venezia Giulia, Puglia, Veneto, 14-15 Maggio
- 19 maggio presso l’evento Fa la cosa giusta: partecipazione allo showcooking – spazio Valcucine per il lancio della campagna + sms solidali



## 5. ELEMENTI DI ANALISI DELLA SITUAZIONE GESTIONALE

### **Analisi della situazione gestionale e del fabbisogno annuale**

La descrizione delle attività svolte nell'arco dell'anno dimostra la validità del nostro impegno sociale in Italia e nei paesi emergenti.

Molte sono le richieste che ci pervengono da più parti per implementare la nostra attività, sia nei paesi in cui siamo attualmente presenti che in altri, occorre tuttavia valutare quali sono le risorse umane ed economiche di cui necessita annualmente l'attività in corso prima di progettare altre iniziative, oltre a quelle in istruttoria o già approvate.

Nell'anno 2016 si sono imputati in conti separati i contributi percepiti da privati per specifici scopi separandoli dalla raccolta fondi. Il riepilogo dei proventi pertanto dà i seguenti risultati:

<b>Proventi</b>	
Contributi Istituzionali	1.242.618
contributi da privati - quote associative - SCV	670.282
utilizzo riserve da raccolta fondi	271.365
Finanziari e straordinari	17.113
Lavoro benevolo e donazioni in natura	72.143
	2.273.521

Il complesso delle riserve residue a fine esercizio ammonta al 24% rispetto a quella accantonata al 31/12/2016 e quella utilizzata nell'anno è pari al 76%

<b>Riserve accantonate da raccolta fondi</b>					
voci	saldo 1/1	introiti dell'anno	saldo al 31/12	totale utilizzo	giacenza finale
Fondo acc. raccolta fondi generici		117.750	117.750	117.750	
Fondo acc. contrib. per Campagne		22.729	22.729	22.729	
Fondo acc.contrib.Campagna CBR		8.779	8.779	8.779	
Fondo acc. contr. da 5x1000		17.998	17.998	17.998	
Fondo acc. contrib. per Juba		56.101	56.101	56.101	
Fondo acc. contrib. Juba Università		28.000	28.000	20.183	7.817
Fondo acc. contrib. per Ecuador	28.552	53.471	82.023	14.738	67.285
Fondo acc.contrib. per Taller Gallo	7.495	30.000	37.495	9.642	27.853
Fondo acc. contrib. per Cina		26.915	26.915	26.915	
Fondo acc. contrib. per Brasile		24.917	24.917	24.917	
Fondo acc. contrib. per Marocco		1.600	1.600	1.600	
Fondo acc. contrib. per Khartoum		270	270	270	
<b>Totali</b>	<b>36.047</b>	<b>388.530</b>	<b>424.578</b>	<b>321.622</b>	<b>102.956</b>

Di seguito un confronto negli anni dei costi sostenuti

<b>Costi</b>					
	consuntivo 2012	consuntivo 2013	consuntivo 2014	consuntivo 2015	consuntivo 2016
progetti PVS	2.103.937	1.753.807	2.135.698	3.080.118	2.167.784
progetti Italia	42.300	59.317	55.117	44.546	60.054
costi struttura	64.082	90.257	65.039	31.786	45.682
<b>Totali</b>	<b>2.210.320</b>	<b>1.903.381</b>	<b>2.255.854</b>	<b>3.156.450</b>	<b>2.273.521</b>
Percentuali	100,00%	86,11%	102,06%	142,81%	102,86%

Il paese maggiormente impegnativo, per l'entità e il costo dei progetti è da sempre il Sud Sudan, il secondo per impegno è l'Ecuador.

Paese	consuntivo 2012	consuntivo 2013	consuntivo 2014	consuntivo 2015	consuntivo 2016
Juba	1.217.208	843.365	1.032.152	1.823.695	801.537
Khartoum	188.733	196.158	306.755	423.964	508.090
Ecuador	342.171	311.974	371.166	443.396	623.344
Marocco	110.961	108.251	70.811	56.886	73.005
Cina	144.456	185.673	241.422	215.371	59.925
Brasile	100.408	108.385	113.393	116.806	101.883
	2.103.937	1.753.807	2.135.698	3.080.118	2.167.784

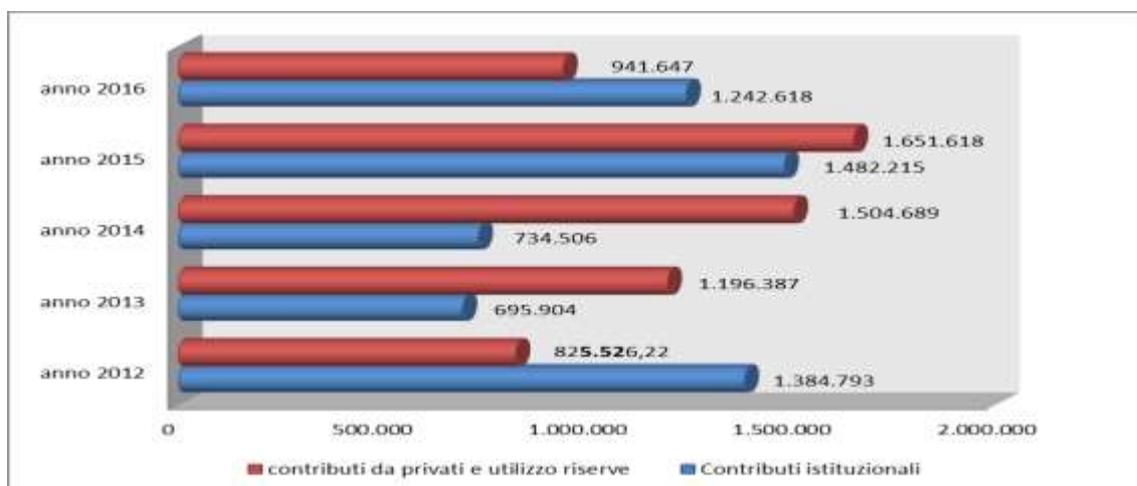
Il grafico indica l'incidenza del 2016 tra i progetti estero.



#### **Incidenza fra contributi di enti pubblici e raccolta fondi**

La tabella di seguito rappresenta il rapporto fra contributi istituzionali e la quota di riserva utilizzata per il pareggio dei costi dei paesi. Viene evidenziato come nel 2016 vi sia stato, cosa che non accadeva dal 2012, una superiorità dei primi sui secondi. Rispetto al 2012 però la differenza è stata molto superiore. Questo dato evidenzia come l'Organismo è stato capace di ottenere finanziamenti da donatori istituzionali, nonostante la situazione economica generalizzata non sia ancora stabile e risulta ancora molto complesso ottenere finanziamenti ai progetti.

	anno 2012	anno 2013	anno 2014	anno 2015	anno 2016
Contributi istituzionali	1.384.793	695.904	734.506	1.482.215	1.242.618
contributi da privati e utilizzo riserve	825.526	1.196.387	1.504.689	1.651.618	941.647



### Proiezione degli impegni per l'anno 2017.

Ad oggi, la situazione dei progetti nei PVS in corso e prossimi ad iniziare è presentata dalle tabelle seguente:

Paese	Donatore	Inizio	fine	Costo totale	Contributo totale	Costo 2017	Contributo 2017
Sudan	AICS AID 010150/OVCI/SUD	1-mag-14	30-apr-17	1.065.193,00	647.843,00	91.825,50	70.635,00
Sudan	EuropeAid 136-867/L/ACT/SD	1-gen-16	30-apr-19	654.285,71	458.000,00	175.919,53	135.322,71
Sudan	AICS AID 10913	1-mag-17	30-apr-20	1.022.068,02	766.550,98	227.126,23	170.344,66
Sudan	Ministero Interni	1-gen-17	31-ott-18	304.503,81	240.310,81	304.503,81	240.310,81
						<b>799.375,07</b>	<b>616.613,19</b>

Paese	Donatore	Inizio	fine	Costo totale	Contributo totale	Costo 2017	Contributo 2017
Sud Sudan	AICS emergenza AID 10678	6-set-16	5-giu-17	395.518,00	377.118,00	294.236,00	294.236,00
Sud Sudan	AICS emergenza AID AID: 10876	1-ago-17	31-mag-18	515.950,00	495.900,00	257.975,00	247.950,00
Sud Sudan	JUBA.CBM.8	1-gen-16	31-dic-18	869.558,08	869.558,08	249.285,71	249.285,71
Sud Sudan	EuropeAid /137172/DD/ACT/SS	1-feb-16	31-lug-17	360.122,99	295.000,00	182.600,00	166.000,00
Sud Sudan	AICS AID 10932	1-apr-17	31-mar-20	1.155.924,79	855.424,63	393.775,08	354.397,57
						<b>1.377.871,79</b>	<b>1.311.869,28</b>

Paese	Donatore	Inizio	fine	Costo totale	Contributo totale	Costo 2017	Contributo 2017
Ecuador	ESM.CBM.5	01-gen-17	31-dic-17	100.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00
Ecuador	AICS AID 010304/OVCI/ECU	15-apr-15	14-mag-18	824.570,81	450.175,70	213.796,28	194.360,25
Ecuador	CEI n.857/2014	1-giu-15	31-mag-18	574.326,49	284.574,76	101.813,93	92.558,12
						<b>415.610,20</b>	<b>386.918,37</b>

Paese	Donatore	Inizio	fine	Costo totale	Contributo totale	Costo 2017	Contributo 2017
Marocco	AICS AID 010593/AIBI/MAR	4-gen-16	3-gen-18	81.323,00	56.623,00	46.671,90	42.429,00
						<b>46.671,90</b>	<b>42.429,00</b>

Al momento non vi sono Progetti approvati o in corso per la Cina

Visti i moltissimi Progetti e di conseguenza le moltissime attività si chiede ad ogni socio e ad ogni gruppo di animazione di continuare nell'impegno di trovare donatori e di effettuare iniziative di raccolta fondi che consentano all'Organismo di proseguire le attività in corso, per portarle ove possibile e con i dovuti tempi, ad una autonomia finanziaria in loco, garantendo loro comunque sempre la consulenza e l'appoggio dell'organismo.

29 aprile 2017



Il Presidente  
(Dott. Elio Cerini)